## Canon

# **EOS**3000 \( \text{N} \) / 3000 \( \text{N} \) DATE





#### Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen Canon Kamera!

Die EOS 3000N / 3000N Date ist eine äußerst kompakte einäugige Spiegelreflexkamera. Mit sowohl automatischer als auch manueller Steuerung eignet sie sich für eine Vielzahl von Motiven und Aufnahmesituationen. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor den Aufnahmen aufmerksam durch, um sich mit den zahlreichen Funktionen der Kamera vertraut zu machen.

#### Verwendete Symbole



■ Dieses Symbol weist auf wichtige Vorsichtsmaßnahmen hin.



Unter diesem Piktogramm finden Sie zusätzliche Informationen für die Bedienung der Kamera.



Wertvolle Tipps zur Bedienung der Kamera und zur Aufnahme finden Sie unter diesem Symbol.

Bitte lesen Sie auch "Wichtige Hinweise" auf Seite 6 aufmerksam durch, die Ihnen sagen, wie Sie die Kamera vor Schäden schützen und Bedienungsfehler vermeiden können

Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie jederzeit nachschlagen können.

#### Vor den Aufnahmen

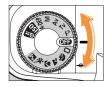
- · Machen Sie vor wichtigen Ereignissen einige Probeaufnahmen, um sich vom einwandfreien Arbeiten der Kamera zu überzeugen.
- · Das Objektivbajonett der EOS-Kameras ist eine auf Canon EF-Objektive abgestimmte Spezialkonstruktion. Bei Verwendung von Fremdobjektiven an einer EOS-Kamera ist einwandfreies Funktionieren von Kamera oder Objektiv nicht unbedingt gewährleistet.

Beachten Sie, dass sich die Canon Garantie nicht auf Fehlfunktionen oder Schäden erstreckt, die sich aus der Verwendung von Fremdprodukten ergeben.

#### Grundsätzliches



Das Symbol < ☼ > steht für das zentrale Einstellrad der Kamera.



- Sämtliche in dieser Anleitung beschriebenen Einstellvorgänge gehen davon aus, dass sich die Wählscheibe in einer anderen Einstellung als
   > ⇒ befindet. Vergewissern Sie sich deshalb vor einer Einstellung, dass die Wählscheibe auf einer Belichtungsfunktion steht.
- Seitenzahlen in Klammern (→Seite.

  ) weisen darauf hin, wo Sie weitere Informationen zu einem Thema finden.
- Die in dieser Anleitung verwendeten Einstellsymbole entsprechen den Gravuren auf der Kamera. Siehe auch "Teilebezeichnungen" auf Seite 10.
- Die Symbole ( <sup>6</sup>/<sub>2</sub>4), ( <sup>6</sup>/<sub>2</sub>6), und ( <sup>6</sup>/<sub>2</sub>16) bedeuten, dass die betreffenden Funktionen nach Freigabe der Taste 4 bzw. 6 oder 16 s aktiv bleiben.

## Inhalt

Wichtige Hinweise  Kurzanleitung  Teilebezeichnungen	
1 Aufnahmevorbereitungen	15
Einlegen und Prüfen der Batterien Ansetzen und Abnehmen des Objektivs Der Auslöser  © Einlegen und Entnehmen des Films  Other Rückspulung teilbelichteter Filme  Richtige Kamerahaltung	18 20 21
2 Vollautomatisch fotografieren	23
Das eingebaute Blitzgerät	
Einbelichtung von Datum bzw. Uhrzeit (nur Date-Modell)	
Einbelichtung von Datum bzw. Uhrzeit (nur Date-Modell)  3 Die EOS 3000N für Fortgeschrittene	35

	P Programmautomatik	42
	Tv Blendenautomatik	44
	Av Zeitautomatik	46
	M Manuelle Belichtungseinstellung	48
	A-DEP Schärfentiefenautomatik	50
	* Messwertspeicherung	51
	Belichtungskorrektur	52
	Belichtungsreihenautomatik (AEB)	53
	Langzeitbelichtungen	55
	Mehrfachbelichtungen	
	■1) Abstellen der Signaltöne	57
	ISO Manuelle Einstellung der Filmempfindlichkeit	58
	Aufnahmen mit Auslösekabel	58
4	Blitzaufnahmen	59
		00
_		
_	Das eingebaute Blitzgerät Blitzaufnahmen mit einem EX-Systemblitzgerät	60
_	Das eingebaute Blitzgerät	60
•	Das eingebaute Blitzgerät Blitzaufnahmen mit einem EX-Systemblitzgerät	60 62 64
	Das eingebaute Blitzgerät  Blitzaufnahmen mit einem EX-Systemblitzgerät  \$H FP-Blitsynchronisation	60 62 64 65
_	Das eingebaute Blitzgerät Blitzaufnahmen mit einem EX-Systemblitzgerät  ## FP-Blitsynchronisation  ## FE-Blitzspeicherung	60 62 64 65
	Das eingebaute Blitzgerät  Blitzaufnahmen mit einem EX-Systemblitzgerät  ## FP-Blitsynchronisation  # FE-Blitzspeicherung  Anhang	60 62 64 65 67
	Das eingebaute Blitzgerät  Blitzaufnahmen mit einem EX-Systemblitzgerät  ## FP-Blitsynchronisation  ** FE-Blitzspeicherung  Anhang  Wichtige fotografische Fachausdrücke	60 62 64 65 67
	Das eingebaute Blitzgerät  Blitzaufnahmen mit einem EX-Systemblitzgerät  H FP-Blitsynchronisation  H FE-Blitzspeicherung  Anhang  Wichtige fotografische Fachausdrücke Fehlbelichtungswarnungen	60 62 64 65 67 67 69
	Das eingebaute Blitzgerät  Blitzaufnahmen mit einem EX-Systemblitzgerät  H FP-Blitsynchronisation  H FE-Blitzspeicherung  Anhang  Wichtige fotografische Fachausdrücke Fehlbelichtungswarnungen  Verfügbare Funktionen	60 62 65 67 67 69 70
	Das eingebaute Blitzgerät  Blitzaufnahmen mit einem EX-Systemblitzgerät  H FP-Blitsynchronisation  H FE-Blitzspeicherung  Anhang  Wichtige fotografische Fachausdrücke Fehlbelichtungswarnungen  Verfügbare Funktionen Fehlersuche	60 64 65 67 67 69 70 72
	Das eingebaute Blitzgerät Blitzaufnahmen mit einem EX-Systemblitzgerät  ‡H FP-Blitsynchronisation  * FE-Blitzspeicherung  Anhang  Wichtige fotografische Fachausdrücke Fehlbelichtungswarnungen  Verfügbare Funktionen Fehlersuche Das wichtigste Zubehör	60 62 65 67 67 69 70 73 75



## Behandlung und Lagerung der Kamera

#### Behandlung und Lagerung der Kamera

- Die Kamera ist ein Präzisionsgerät. Lassen Sie sie nicht fallen, und setzen Sie sie keinen harten Stößen aus.
- (2) Die Kamera ist nicht wasserdicht und eignet sich nicht für den Unterwassereinsatz. Übergeben Sie eine sehr nass gewordene Kamera dem Canon Kundendienst. Wischen Sie Wassertropfen mit einem trockenen Tuch ab. Eine dem Salzwasser ausgesetzte Kamera sollte mit einem gut ausgewrungenen, feuchten Tuch abgewischt werden.
- (3) Lassen Sie die Kamera nicht an bekanntermaßen heißen Orten zurück, zum Beispiel in einem in der Sonne geparkten Fahrzeug. Übermäßige Hitze kann zu Fehlfunktionen führen.
- (4) Die Kamera enthält hochpräzise elektronische Schaltkreise. Unterlassen Sie deshalb jeglichen eigenen Eingriff!
- (5) Entfernen Sie Staub vom Objektiv, dem Okular, dem Schwingspiegel, der Einstellscheibe und dem Filmfach lediglich mit einem Blasepinsel. Keinesfalls darf das Kameragehäuse oder Objektiv mit Reinigungsmitteln gesäubert werden, die organische Lösungsmittel enthalten. Hartnäckige Verschmutzung beseitigt gegebenenfalls der Canon Kundendienst.
- (6) Die Verschlussvorhänge sind extrem dünn. Sie dürfen nur mit einem Blasepinsel gereinigt werden. Zu starker Druck oder Druckluft kann die leicht verformbaren Vorhänge beschädigen. Vermeiden Sie beim Filmeinlegen oder entnehmen jegliche Berührung der Verschlussvorhänge mit den Fingern.
- (7) Berühren Sie elektrische Kontakte nicht mit den Fingern, um Korrosion und Fehlfunktionen zu vermeiden.
- (8) Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie die Kamera l\u00e4ngere Zeit nicht zu benutzen gedenken. Bewahren Sie die Kamera an einem gut bel\u00fcfteten, k\u00fchlen und trockenen Ort auf. Legen Sie bei l\u00e4ngerer Lagerung zuweilen die Batterien ein, und l\u00fcsen Sie die Kamera mehrmals aus.
- (9) Vermeiden Sie die Aufbewahrung der Kamera in einem Labor, Schrank usw. in der Nähe aggressiver Chemikalien.
- (10) Nach langer Lagerung bzw. vor wichtigen Ereignissen empfiehlt es sich, sämtliche Funktionen der Kamera zur Probe durchzuspielen oder die Kamera dem Canon Kundendienst zur Durchsicht zu übergeben.
- (11) Selbst in Stellung < > Des Hauptschalters fließt eine geringe Menge Strom zum LCD-Monitor. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf die Anzahl der mit einem Batteriesatz zu belichtenden Filme.
- (12) Sand und Staub können Kamera und Objektiv beschädigen. Seien Sie besonders vorsichtig am Strand oder bei windigen Umgebungen.

#### Flüssigkristallanzeigen (LCDs)

Im Laufe der Zeit werden der LCD-Monitor und die LCD im Sucher schwächer und schwierig abzulesen. Der Canon Kundendienst wird sie dann zum Selbstkostenpreis austauschen.

Bei niedrigen Temperaturen werden Flüssigkristallanzeigen träge. Umgekehrt dunkeln sie bei Temperaturen ab 60°C ab. In beiden Fällen normalisiert sich die Anzeige wieder, sobald die Temperatur normale Werte angenommen hat.

#### Lithium-Batterien

- Die Kamera ist für Verwendung zweier Lithium-Batterien vom Typ CR123A (oder DL123A) konstruiert. Prüfen Sie den Batteriezustand in den folgenden Fällen (→Seite 16):
  - · Nach einem Batteriewechsel.
  - · Nach längerer Nichtbenutzung der Kamera.
  - · Wenn eine Auslösung nicht möglich ist.
  - · Im Kältebetrieb.
  - · Vor wichtigen Aufnahmen.
- (2) Wischen Sie vor dem Einlegen die Batteriepole blank, um Korrosion und Kontaktstörungen auszuschließen.
- (3) Batterien (Trockenzellen) dürfen weder geöffnet, noch aufgeladen werden. Lagern Sie Batterien nie bei hohen Temperaturen. Batterien dürfen weder kurzgeschlossen, noch ins Feuer geworfen werden.
- (4) Lithium-Batterien sind zwar k\u00e4ltetauglich, doch f\u00e4llt ihre Leistung um den Gefrierpunkt naturgem\u00e4\u00df ab. F\u00fchren Sie deshalb im Winter Ersatzbatterien wohltemperiert in einer Innentasche der Kleidung mit, und setzen Sie diese abwechselnd mit den in der Kamera befindlichen ein.

#### Die Auswirkungen eines Spannungsabfalls

Wenn das Batteriesymbol < ☐ > in der LCD blinkt oder fehlt, ist einwandfreie Belichtung weiter möglich, solange der Auslöser nicht gesperrt bleibt. Der Filmtransport oder die automatische Rückspulung können jedoch bei niedriger Spannung aussetzen oder überhaupt ausbleiben, wobei < ☐ > in der LCD blinkt. Nach dem Batteriewechsel ist der Filmtransport wieder möglich bzw. wird die Rückspulung fortgesetzt wenn Sie die Rückspultaste < ◘ ± 1 s drücken.

#### Objektivkontakte

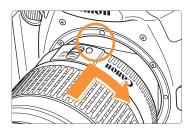
Setzen Sie abgenommene Objektive grundsätzlich mit der Frontlinse nach unten ab, und setzen Sie beide Objektivdeckel auf, um die Front- und Hinterlinsen sowie die Signalkontakte zu schützen.



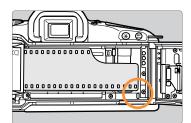
## Kurzanleitung



Batterien einsetzen.
Setzen Sie zwei Batterien
CR123A (oder DL123A) mit
der Polung gemäß Skizze im
Batteriefachdeckel ein
(→Seite 16).



Objektiv ansetzen.
Richten Sie die roten Punkte an Objektiv und Kamera aufeinander aus, und drehen Sie das Objektiv wie abgebildet in Pfeilrichtung, bis es einrastet (→Seite 18).



Film einlegen.
Ziehen Sie die Filmzunge bis zur orangen Startmarke heraus, und schließen Sie die Kamerarückwand mit sanftem Druck (→Seite 20).

 Der Film wird automatisch bis zur ersten Aufnahme vorgespult.

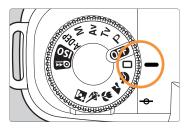


Scharfstellen.
Richten Sie die AF-Messfelder auf das Hauptobjekt, und tippen Sie den Auslöser zur automatischen Scharfeinstellung (bis zum Druckpunkt) an (→Seite19).

Wenn das Blitzsymbol < ♥>
blinkt, klappen Sie das
eingebaute Blitzgerät aus
(→Seite 60).



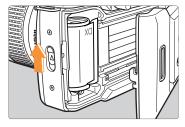
Stellen Sie den Fokussierschalter am Objektiv auf <AF>. (→Seite 18).



Drehen Sie die Wählscheibe auf <□> (Vollautomatik) (→Seite 24).



Auslösen.
Drücken Sie den Auslöser zur
Aufnahme sanft voll durch
(→Seite 19).

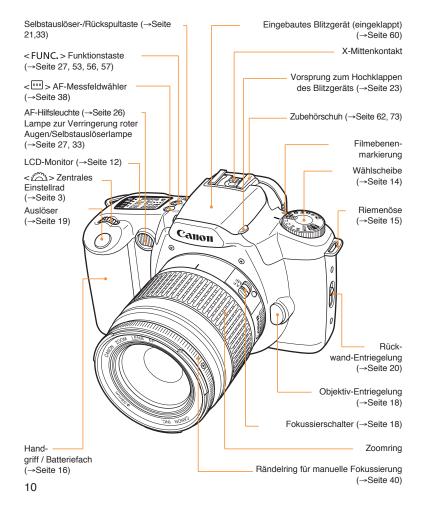


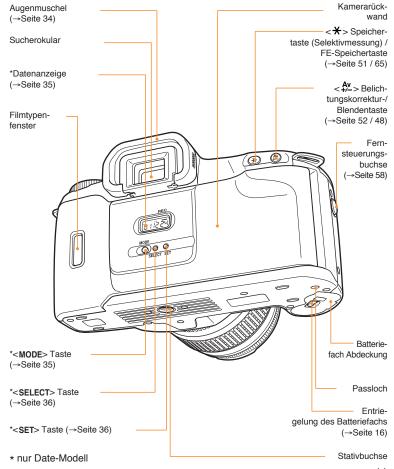
Film entnehmen.

Am Filmende wird der Film automatisch in die Patrone zurückgespult. Öffnen Sie die Kamerarückwand, und entnehmen Sie die Filmpatrone (→Seite 21).

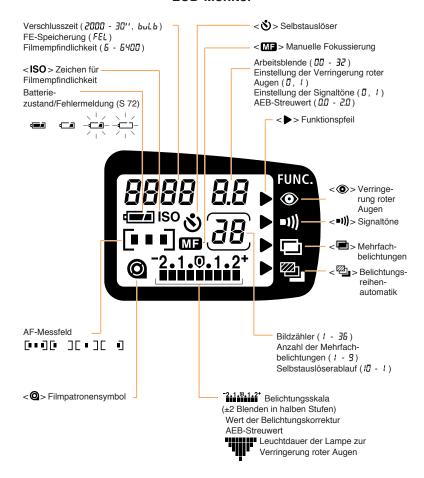
## Teilebezeichnungen

- · Seitenhinweise stehen in Klammern.
- Kamera-Gravuren stehen zwischen < >.



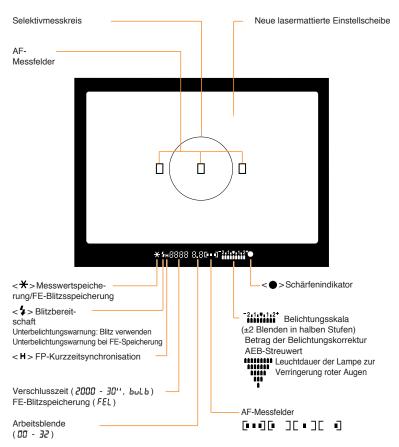


#### **LCD-Monitor**



• Der Funktionspfeil <  $\blacktriangleright$  > erscheint jeweils neben der eingestellten Funktion.

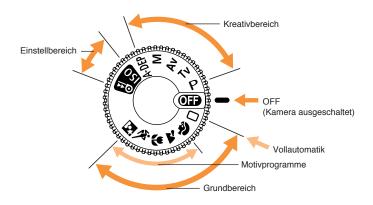
#### Sucheranzeige



 Auf den Seiten 12 und 13 sind zur Erläuterung sämtliche möglichen Anzeigedaten dargestellt. In der Praxis erscheinen jedoch nur die jeweils relevanten Daten.

#### Wählscheibe

Die Wählscheibe ist in vier Bereiche eingeteilt.



#### 1 Grundbereich

Vollautomatischer Bereich, in dem die Kamera sämtliche Einstellungen übernimmt.

☐ : **Vollautomatik** (→Seite 24) Motiv anvisieren und auslösen.

#### Motivprogramme

Auf spezielle Motivbereiche abgestimmte Vollautomatik.

Porträts (→Seite 28)

: Landschaften (→Seite 29)

∴ Nahaufnahmen (→Seite 30)

∴ : Action (→Seite 31)∴ : Langzeitsynchronisation

(→Seite 32)

#### 2 Kreativbereich

Halbautomatische bzw. manuelle Belichtungsfunktionen gestatten ein Höchstmaß an Einflussnahme.

P : Programmautomatik (→Seite 42)

Tv : Blendenautomatik (→Seite 44)
Av : Zeitautomatik (→Seite 46)

M : Manuelle Belichtungseinstellung (→Seite 48)

A-DEP : Schärfentiefenautomatik (→Seite 50)

#### 3 Einstellbereich

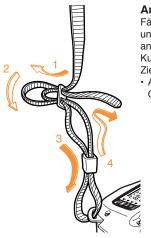
ISO : Manuelle Einstellung der Filmempfindlichkeit (→Seite 58)

Q⁴ : Rückspulung teilbelichteter Filme (→Seite 21)

Dieses Kapitel erläutert, was Sie vor der ersten Inbetriebnahme der Kamera wissen und tun müssen.



## Aufnahmevorbereitungen



#### Anbringen des Schulterriemens

Fädeln Sie das Ende des Riemens von unten durch die Riemenöse der Kamera, anschließend wie abgebildet durch die Kunststoffklemme und die Riemenklemme. Ziehen Sie den Riemen straff.

 Am Riemen befestigt ist die Okularabdeckung (→Seite 34).

## Einlegen und Prüfen der Batterien

#### Einlegen der Batterien

Die Kamera ist für Verwendung zweier Lithium-Batterien CR123A (oder DL123A) konstruiert.



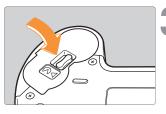
#### Öffnen Sie das Batteriefach.

· Schieben Sie die Entriegelung des Batteriefachs in Pfeilrichtung, und klappen Sie den Deckel auf



#### Legen Sie die Batterien ein.

- · Vergewissern Sie sich, dass die Batterien gemäß der Skizze im Batteriefachdeckel gepolt sind (+ und -).
- Mischen Sie keinesfalls alte und neue. Batterien



#### Schließen Sie das Batteriefach.

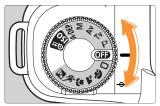
· Klappen Sie den Batteriefachdeckel ein, und schließen Sie ihn unter Druck, so dass er einrastet.



Es empfiehlt sich, insbesondere auf Reisen und bei umfangreicheren Aufnahmen Ersatzbatterien mitzuführen. Verwenden Sie gegebenenfalls das als Zubehör erhältliche Batterieteil BP-8 für vier normale Alkali-Mignonzellen.

#### Prüfen der Batterien

Prüfen Sie den Batteriezustand nach einem Batteriewechsel und vor iedem Einsatz.





#### Drehen Sie die Wählscheibe auf eine Belichtungsfunktion.

· Die Kamera wird eingeschaltet, und in der LCD erscheint eines der folgenden Symbole:

: Spannungsabgabe ausreichend.

: Spannung lässt nach;

Ersatzbatterien bereithalten.

: Batterien stehen kurz vor

Erschöpfung.

☐ : Batterien wechseln. (→Seite 7). Bei Fehlfunktion (→Seite 72).

#### Batteriekapazität

(mit Film zu 24 Aufnahmen)

Temperatur	Ohne Blitz	50% Blitzeinsatz	100% Blitzeinsatz
20°C	85 Filme	35 Filme	17 Filme
−10°C	60 Filme	25 Filme	12 Filme

 Vorstehende Werte beruhen auf Canon Tests mit EF 50 mm 1:1.4 USM und frischen Batterien

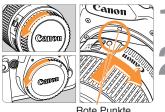


- Wenn der LCD-Monitor ohne jede Anzeige bleibt, besteht die Möglichkeit, dass die Batterien falsch gepolt wurden. Entnehmen Sie die Batterien, und legen Sie sie mit richtiger Polung ein. (→Seite 16)
  - · Auch längeres Antippen des Auslösers oder wiederholte Fokussierung ohne Aufnahme kostet Strom und verringert damit die Anzahl Filme, die mit einem Batteriesatz belichtet werden können

Drehen Sie bei Nichtbenutzung der Kamera die Wählscheibe auf < OFF >.

## Ansetzen und Abnehmen des Objektivs

#### Ansetzen des Objektivs



Rote Punkte

#### Nehmen Sie die Schutzdeckel ab.

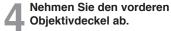
· Nehmen Sie den hinteren Objektivdeckel und den Gehäusedeckel der Kamera ab.

#### Setzen Sie das Obiektiv an.

· Richten Sie die roten Punkte an Obiektiv und Kamera aufeinander aus, und drehen Sie das Obiektiv wie abgebildet in Pfeilrichtung, bis es einrastet.

#### Schieben Sie den Fokussierschalter des Obiektivs auf <AF>.

• In Stellung <MF> (bzw. <M> an älteren Obiektiven), des Fokussierschalters ist automatische Scharfeinstellung nicht möglich, und < ME > erscheint im LCD-Monitor.





#### Abnehmen des Objektivs



#### Halten Sie die Objektiventriegelung gedrückt, und drehen Sie das Objektiv wie abgebildet in Pfeilrichtung.

· Entnehmen Sie das Objektiv, wenn sich seine rote Tastkuppe oben befindet.



- Bewahren Sie die abgenommenen Deckel so auf, dass sie nicht verloren gehen.
  - · "AF" steht für Autofokus.
  - "MF" (bzw. "M")steht für manuelle Fokussierung

#### Der Auslöser

Der Auslöser der EOS 3000N arbeitet in zwei Stufen: bis zum Druckpunkt angetippt bzw. voll durchgedrückt.

#### Funktionsweise des Auslösers





#### Angetippt:

- · Die automatische Scharfeinstellung wird aktiviert. Sobald die Schärfe eingestellt ist. ertönt ein Signalton, und der Schärfenindikator < ● > leuchtet rechts unten im Sucher auf
- Gleichzeitig werden die Verschlusszeit und die Arbeitsblende eingestellt und sowohl im I CD-Monitor als auch im Sucher angezeigt.

#### Voller Druck:

· Die Verschlussauslösung wird eingeleitet. Nach der Belichtung wird der Film um eine Bildlänge weitertransportiert



Beachten Sie bei Verwendung eines Extenders, dass automatische Scharfeinstellung nicht möglich ist, wenn die wirksame Lichtstärke des Objektivs mit angesetztem Extender unter 1:5.6 absinkt.



Jegliche Kamerabewegung während der Belichtung kann zu Unschärfe führen. Um Verwacklungsunschärfe zu vermeiden, sollten Sie:

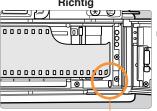
- · die Kamera betont ruhig halten (→Seite 22).
- · den Auslöser nur mit der Fingerspitze betont sanft drücken und die Kamera fest in beiden Händen halten.

## © Einlegen und Entnehmen des Films

#### Einlegen des Films

Nach dem Filmeinlegen spult die Kamera den Film zunächst in voller Länge auf die Aufwickelspule. Bei DX-codiertem Film stellt die Kamera gleichzeitig und automatisch die Filmempfindlichkeit ein. Nach ieder Aufnahme wird der Film dann um die Länge des belichteten Filmstücks zurück in die Filmpatrone gespult.





Orange Startmarke

#### Drehen Sie die Wählscheibe auf eine beliebige Stellung außer < 133 >.

#### Öffnen Sie die Kamerarückwand.

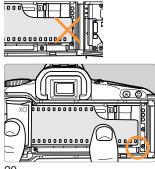
- Schieben Sie die Rückwandentriegelung wie abgebildet in Pfeilrichtung nach oben.
- Legen Sie die Filmpatrone wie abgebildet angewinkelt ein.

#### Ziehen Sie die Filmzunge bis zur orangen Startmarke heraus.

- Drücken Sie die Filmpatrone nieder. während Sie den Filmanfang herausziehen
- Sollte der Film über die Startmarke hinausreichen, spulen Sie ihn ein Stück in die Patrone zurück

#### Schließen Sie die Kamerarückwand.

- · Vergewissern Sie sich, dass die Filmzunge exakt bis zur Startmarke reicht. und schließen Sie die Rückwand
  - Nach dem Schließen der Bückwand. beginnt das Vorspulen des Films auf die Aufwickelspule, der Bildzähler zählt hierbei mit. Dann ertönt ein Auslösegeräusch, und in der LCD erscheinen das Patronensymbol < < > und die Gesamtzahl möglicher Aufnahmen.
  - Während der Vorspulung des Films erscheint auch die Empfindlichkeit des eingelegten Films im LCD-Monitor.



**Falsch** 



- In feuchter und heißer Umgebung empfiehlt es sich, den Film erst unmittelbar vor dem Einlegen aus seinem Behälter zu nehmen.
  - · Die Verschlussvorhänge sind hochpräzise Teile. Sie dürfen bei geöffneter Rückwand grundsätzlich nicht mit den Fingern oder dem Filmanfang berührt werden, um eine Beschädigung zu vermeiden.



- $\blacksquare$  Wenn der Film nicht richtig eingelegt wurde, blinkt das Filmpatronensymbol <  $\blacksquare$  > in der LCD, und der Auslöser bleibt gesperrt. Legen Sie den Film in diesem Fall neu ein (→Seite 20).
  - Ist der Film nicht DX-codiert, stellen Sie die Filmempfindlichkeit von Hand ein (→Seite 58).
  - Die Kamera ist nicht für die Verwendung von Infrarotfilm geeignet.

#### Entnehmen des Films

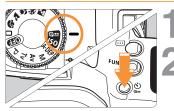
Nach der letzten Aufnahme spult die Kamera auch den Rest des Films in die Patrone zurück.



Nach der letzten Aufnahme spult die Kamera auch den Rest des Films in die Patrone zurück. Ein Auslösegeräusch ertönt, und nur das Patronensymbol < < > erscheint in der LCD. Vergewissern Sie sich, dass dies der Fall ist, öffnen Sie die Kamerarückwand und entnehmen der Film.

#### Rückspulung teilbelichteter Filme

Zur Rückspulung teilbelichteter Filme verfahren Sie wie folgt:



Drehen Sie die Wählscheibe auf <0⁴>.

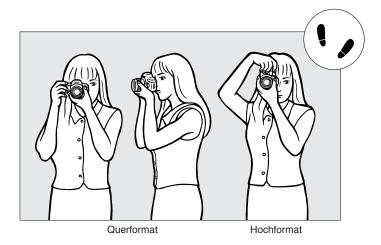
Halten Sie die Taste <ీ Q≤> indestens 1 s lang gedrückt.

- ► Die Rückspulung setzt ein. Wenn der zurückgespult ist, ertönt ein Film voll Auslösegeräusch.
- Öffnen Sie die Rückwand, und entnehmen Sie den Film.

Sollten Sie einen teilbelichteten Film ohne Druck auf die entsprechende Taste entnehmen und dann einen neuen Film einlegen, wird dessen Filmanfang von der Kamera in die Patrone zurückgespult. Um dies zu verhindern, schließen Sie die Kamerarückwand und drücken den Auslöser vor dem Einlegen des neuen Films voll durch.

## Richtige Kamerahaltung

Für scharfe Aufnahmen ist richtige Kamerahaltung ausschlaggebend.



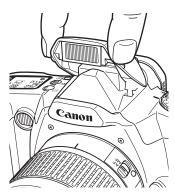
- Umfassen Sie den Handgriff der Kamera fest mit der rechten Hand. Stützen Sie den Ellenbogen leicht am Körper ab.
- Umfassen Sie das Objektiv von unten mit der linken Hand.
- · Legen Sie die Kamera an die Stirn an, und blicken Sie in den Sucher.
- Setzen Sie einen Fuß der besseren Standfestigkeit wegen leicht vor.



Grundbereich

der Kamera (mit Ausnahme von <�>, <■I))> sowie <�/o>) keine Funktion, um eine versehentliche Betätigung auszuschließen

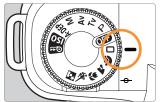




- Wenn in einer Funktion des Grundbereichs das Blitzsymbol
   > aufleuchtet, klappen Sie das eingebaute Blitzgerät mit der Hand aus\*. Wenn Sie das Blitzgerät vor dieser Aufforderung ausklappen, zündet es bei schwachem oder Gegenlicht automatisch\*.
- Die in den Funktionen des Grundbereichs von der Kamera automatisch vorgenommenen Einstellungen finden Sie in der Tabelle auf Seite 70.
- In den Programmen < >> und < >> zündet das eingebaute Blitzgerät nicht.

### ■ Vollautomatik

Hier wählen Sie nur den Ausschnitt und drücken auf den Auslöser. Alles andere erfolgt automatisch. Drei Autofokus-Messfelder sorgen dafür, dass jedem gute Aufnahmen gelingen.



Drehen Sie die Wählscheibe auf <□>.



AF Frame



# Vergewissern Sie sich, dass sich eines der Messfelder auf dem Hauptobjekt befindet.

- Die Kamera fokussiert auf das von ihr ermittelte Hauptobiekt.
- Zur Scharfeinstellung auf ein außerhalb der Messfelder liegendes Objekt, siehe "Fokussierung auf außermittige Objekte" auf Seite 39

## Tippen Sie den Auslöser zur Scharfeinstellung an.

- Die Scharfeinstellung wird durch einen Signalton quittiert. Gleichzeitig leuchtet der Schärfenindikator < ●> in der rechten unteren Ecke des Suchers auf.
- Ferner leuchtet in der Anzeigezeile unter dem Sucherbild jenes Messfeld auf, das zur Scharfeinstellung führte.







#### Prüfen Sie die Belichtungseinstellung.

- Verschlusszeit und Arbeitsblende werden automatisch eingestellt und sowohl unter dem Sucherbild als auch im LCD-Monitor angezeigt.
- Wenn das Blitzsymbol < > im Sucher bei schwachem oder Gegenlicht blinkt, klappen Sie das eingebaute Blitzgerät aus (→Seite 60).

#### Lösen Sie aus.

· Wählen Sie den Ausschnitt, und drücken Sie den Auslöser voll durch.



- $ar{ar{ar{a}}}$  ullet Zusammen mit der Schärfe wird bei angetipptem Auslöser auch die Belichtungseinstellung gespeichert.
  - Wenn der Schärfenindikator < > blinkt, ist eine Aufnahme nicht möglich (→Seite 40).
  - · Von den drei Messfeldern wird gewöhnlich jenes zur Scharfeinstellung herangezogen, dass auf dem nächstliegenden Motivdetail liegt.
  - Wenn mehrere Messfelder aufleuchten, erfolgte die Scharfeinstellung mit diesen.

Wenn das eingebaute Blitzgerät bereits vorher ausgeklappt wird (→Seite 60), zündet es bei schwachem oder Gegenlicht automatisch.

#### Das eingebaute Blitzgerät

Wird das eingebaute Blitzgerät in den Funktionen des Grundbereichs bereits vor dem Antippen des Auslösers ausgeklappt, zündet es bei schwachem oder Gegenlicht automatisch. In den Funktionen des Kreativbereichs kann das Blitzgerät beliebig ausgeklappt werden - es zündet dann bei ieder Aufnahme, ungeachtet der Allgemeinhelligkeit, Zum Ausschalten klappen Sie das Blitzgerät wieder ein. Weitere Einzelheiten finden Sie auf Seite 60



In den Motivprogrammen < 🌥 > und < 🌂 > In den Motivprogrammen.

#### **AF-Hilfslicht**

Wenn die Kamera bei der Scharfeinstellung auf Schwierigkeiten stößt, wird automatisch das AF-Hilfslicht zugeschaltet. Dies geschieht sowohl im Grundbereich als auch im Kreativbereich



- Die Reichweite des AF-Hilfslichts beträgt etwa 4 m.
  - Bei Verwendung eines als Zubehör lieferbaren EOS-Systemblitzgeräts 420EX. 550EX und 540EZ übernimmt die AF-Hilfsleuchte des externen Blitzgeräts diese Funktion. Bei angesetztem 220EX oder 380EX wird das AF-Hilfslicht in jedem Fall von der Kamera abgegeben.

#### Einzelbilder und Reihenaufnahmen

Je nach dem gewählten Aufnahmeprogramm schaltet die Kamera automatisch auf Einzelbilder oder Reihenaufnahmen.

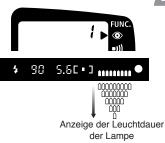
Welche Einstellung in den einzelnen Programmen gewählt wird, finden Sie in der Tabelle auf Seite 70.

#### Verringerung roter Augen

Bei schwacher Beleuchtung kommen die Augen in Blitzaufnahmen oft rot, weil der Blitz vom roten Augenhintergrund zurückgeworfen wird.

Auf Verringerung roter Augen geschaltet, beleuchtet die Kamera das Obiekt vor dem Blitz kurz, damit sich die Pupillen verengen und das Rot dadurch gemildert wird. Die Funktion kann in jeder Belichtungsfunktion außer. < > und < > eingestellt werden





#### Stellen Sie den Funktionspfeil <▶> in der LCD gegenüber < 0>.

 Verschieben Sie den Pfeil durch Druck auf die Taste < FUNC. > ( 66).

#### Stellen Sie mit dem Einstellrad < <>> in der LCD " ! " ein.

- · Tippen Sie den Auslöser zur Rückschaltung auf Normalbetrieb an.
- · Bei eingeschalteter Funktion zur Verringerung roter Augen erscheint beim Antippen des Auslösers und aufleuchtender Lampe das entsprechende Symbol in der LCD und im Sucher.
- · Zur Abschaltung der Funktion stellen Sie in der LCD wieder " !!" ein.



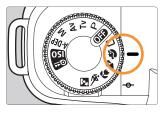
- Die Funktion ist nur wirksam, wenn die fotografierten Personen direkt in die Kamera blicken
  - · Lösen Sie die Aufnahme vorzugsweise erst dann aus, wenn die Lampe nicht mehr leuchtet (nach ca. 1,5 s).
  - Eine Auslösung ist iedoch auch während des Leuchtens der Lampe möglich.
  - Die Wirksamkeit der Funktion ist bei verschiedenen Personen unterschiedlich.

Noch wirkungsvoller ist die Funktion bei größerer Allgemeinhelligkeit und kurzen Aufnahmeabständen

## **Porträtprogramm**



Dieses taucht den Hintergrund in Unschärfe, so dass sich Personen plastisch abheben.



## Drehen Sie die Wählscheibe auf < 3)>.

- Der Aufnahmevorgang ist derselbe wie bei Vollautomatik < □ > (→Seite 24).
- Wenn Sie den Auslöser gedrückt halten, schaltet die Kamera auf Reihenaufnahmen



- Die Hintergrundunschärfe ist am wirkungsvollsten bei Aufnahmeabständen, die zum Halbporträt führen. Je größer der Abstand zum Hintergrund, um so unschärfer wird dieser.
  - Ein Teleobjektiv verstärkt die Unschärfe im Hintergrund. Stellen Sie ein Zoomobjektiv auf seine längste Brennweite (z.B. 80 mm bei einem Objektiv 28-80 mm).
  - Wenn Sie das eingebaute Blitzgerät zuvor ausklappen (→Seite 26, 60), zündet es bei schwachem oder Gegenlicht automatisch.

## **Landschaftsprogramm**



Dieses ist für eindrucksvolle Panoramen, Nachtaufnahmen usw. bestimmt.



#### Drehen Sie die Wählscheibe auf < X>.

· Der Aufnahmevorgang ist derselbe wie bei Vollautomatik < □ > (→Seite 24).



🕨 Eine blinkende Verschlusszeit warnt vor Verwacklungsunschärfe. Stellen Sie die Kamera in diesem Fall auf ein Stativ (die Verschlusszeit blinkt weiter).



Das eingebaute Blitzgerät zündet nicht, auch wenn es ausgeklappt wurde.

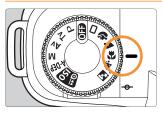


Die Verwendung eines Weitwinkelobjektivs führt zu größerer Tiefenwirkung. Stellen Sie ein Zoomobjektiv auf kürzeste Brennweite ein (z.B. 28 mm bei einem Objektiv 28-80 mm).

## Nahaufnahmeprogramm



Dieses Programm dient für Nahaufnahmen von Blumen, Kleintieren usw.



## Drehen Sie die Wählscheibe auf <₩>.

 Der Aufnahmevorgang ist derselbe wie bei Vollautomatik < □ > (→Seite 24).



- Fokussieren Sie das Objektiv möglichst auf seine Naheinstellgrenze.
  - Stellen Sie bei einem Zoomobjektiv die längste Brennweite ein, um eine höhere Vergrößerung zu erzielen.
  - Besonders hohe Qualitätsansprüche an Nahaufnahmen erfüllen spezielle EOS-Makro-Objektive und eine Ringblitzleuchte, die als getrenntes Zubehör erhältlich sind.
  - Wenn Sie das eingebaute Blitzgerät zuvor ausklappen (→Seite 26, 60), zündet es bei schwachem und Gegenlicht automatisch.

## ★ Action-Programm



Dieses Programm ist für Sport- und Action-Aufnahmen bestimmt, in denen die Objektbewegung im Bild eingefroren werden soll.



#### Drehen Sie die Wählscheibe auf <∜₹>.

- · Der Aufnahmevorgang ist derselbe wie bei Vollautomatik < □ > (→Seite 24).
- Wenn Sie den Auslöser gedrückt halten. schaltet die Kamera auf Reihenaufnahmen



Eine blinkende Verschlusszeit warnt vor Verwacklungsunschärfe. Stellen Sie die Kamera in diesem Fall auf ein Stativ (die Verschlusszeit blinkt weiter).



Das eingebaute Blitzgerät zündet nicht, auch wenn es ausgeklappt wurde.

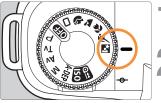
- Empfehlenswert ist die Verwendung von Film mit einer Empfindlichkeit von ISO 400/27° oder höher.
  - Für Sportaufnahmen besonders geeignet sind Objektive mit einer Brennweite von 200 mm oder 300 mm

## Langzeitsynchronisation



Dieses Programm ist für Blitzaufnahmen von Personen in der Dämmerung oder bei Nacht bestimmt.

Der Blitz belichtet dabei die Person im Vordergrund, während eine längere Verschlusszeit dafür sorgt, dass auch die Hintergrundbeleuchtung zur Geltung kommt.



Drehen Sie die Wählscheibe auf < i> >.

Klappen Sie das eingebaute Blitzgerät aus.

· Der Aufnahmevorgang ist derselbe wie bei Vollautomatik < □ > (→Seite 24).



Uzur Verhinderung von Verwacklungsunschärfe sollte die Kamera möglichst auf ein Stativ gestellt werden.

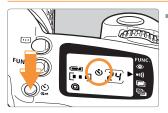


- · Für Nachtszenen ohne Personen im Vordergrund sollten Sie auf < ▲ > schalten.
  - Bitten Sie die Person(en), auch nach dem Blitz noch einige Zeit stillzuhalten.
  - Bei Kombination der Funktion mit Selbstauslöser blinkt die Lampe zur Verringerung roter Augen am Ende der Belichtung.
  - Langzeitsynchronisation < stauch mit einem angeschlossenen EOS-Systemblitzgerät möglich.
  - Wenn Sie bei Tageslicht auf Langzeitsynchronisation < ■> schalten, erzielen Sie dasselbe Ergebnis wie mit Vollautomatik  $< \square >$ .

Es ist ratsam. Film mit einer Empfindlichkeit von mindestens ISO 400/27° zu verwenden.

## Selbstauslöser

Der Selbstauslöser bringt Sie selbst mit aufs Bild. Er ist sowohl mit den Funktionen des Grundbereichs als auch des Kreativbereichs kombinierbar. Die Kamera sollte auf einem Stativ stehen





#### Drücken Sie die Selbstauslösertaste <**%**)/Q**≤**+>.

- · Im LCD-Monitor erscheint das Symbol < 🕚 >.
- · Zur Abschaltung des Selbstauslösers drücken Sie die Taste < ♦ / 🗨 > erneut. oder Sie drehen die Wählscheibe auf <

#### Lösen Sie aus.

- · Der Aufnahmevorgang ist derselbe wie bei Vollautomatik < □ > (→Seite 24).
- · Blicken Sie in den Sucher, und starten Sie den Selbstauslöser durch vollen Druck auf den Auslöser
- Beim Druck auf den Auslöser ertönen. Signaltöne. Die Belichtung erfolgt 10 s später.

In den ersten 8 s des Ablaufs werden langsame Signaltöne hörbar, und die Lampe zur Verringerung roter Augen hlinkt

In den letzten beiden Sekunden erhöht. sich die Frequenz der Signaltöne, und die Lampe leuchtet konstant.

 Der Ablauf des Selbstauslösers wird in Sekunden im LCD-Monitor angezeigt.



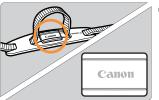
Stellen Sie sich bei der Auslösung nicht direkt vor die Kamera. Dies würde zu Unschärfe führen.



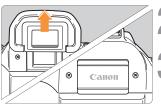
- Zum Abbrechen des Ablaufs drücken Sie die Taste < ♦ / ◘ ≤ > erneut.
  - Für ein reines Selbstbildnis mit Selbstauslöser sollten Sie zunächst die Schärfe auf ein Objekt speichern, das sich in derselben Entfernung befindet wie später Sie (→Seite 39).

#### Verwendung der Okularabdeckung

Wenn sich Ihr Auge beim Start des Selbstauslösers nicht am Sucherokular befindet oder Sie zum Beispiel mit dem Auslösekabel auslösen, könnte Streulicht in den Sucher einfallen und die Belichtungsmessung verfälschen. Um dies zu verhindern, bringen Sie zuvor die Okularabdeckung an.



Entnehmen Sie die Abdeckung aus dem Rutschschutz des Schulterriemens.



Nehmen Sie die Augenmuschel ab.

Klemmen Sie die Okularabdeckung auf.

# Einbelichtung von Datum bzw. Uhrzeit (nur Date-Modell)



Datum oder Uhrzeit wird in die rechte untere Bildecke einbelichtet.

Diese Ausführung der Kamera ist mit einer Quarzuhr mit automatischem Kalender bis zum Jahr 2019 ausgerüstet. Sie gestattet die Einbelichtung des Datums bzw. der Uhrzeit wie in der nebenstehenden Abbildung. Die Einbelichtung ist in jeder Belichtungsfunktion möglich und abschaltbar.



#### Drücken Sie die Taste < MODE>.

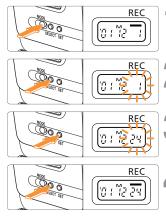
 Bei jedem Druck auf die Taste wechselt das Einbelichtungsformat in der Anzeige wie folgt:

Jahr, Monat, Tag	<u> </u>	(2001 Dez. 24)
↓ Tag, Stunde, Minute	504 (5): <mark>95</mark>	(24th 16:45)
Striche		(keine Einbelichtung)
↓ Monat, Tag, Jahr	M	(Dez. 24, 2001)
↓ Tag, Monat, Jahr	204 M2000	(24 Dez. 2001)

- Über dem Monat erscheint < M>.
- Der Balken < --- > über den letzten beiden Stellen ist die Einbelichtungsanzeige.
   Sie blinkt bei der Belichtung zur Anzeige, dass das Datum bzw. die Uhrzeit einbelichtet wird.

#### **Einstellung von Datum und Uhrzeit**

Zur Einstellung des Datums bzw. der Uhrzeit verfahren Sie wie folgt:



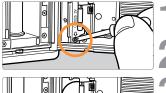
## Wählen Sie die Anzeige von Datum oder Uhrzeit.

- Drücken Sie die Taste < MODE>.
- Wählen Sie die einzustellende Stelle.
  - Drücken Sie die Taste < SELECT>, bis die entsprechende Stelle blinkt.
- Stellen Sie die gewünschte Zahl ein.
  - Halten Sie die Taste < SET> gedrückt, bis die gewünschte Zahl erscheint.
- Schließen Sie die Einstellung ab.

  Halten Sie die Taste < SELECT > gedrückt, bis keine Stellen mehr blinken.

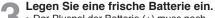
#### Wechseln der Batterie des Datenrückteils

Die Lithium-Batterie vom Typ CR2025 im Datenrückteil ist für etwa drei Jahre ausreichend. Sie sollte ersetzt werden, wenn das einbelichtete Datum schwach wirkt.



#### Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.

- Öffnen Sie die Kamerarückwand, und lösen Sie die Schraube wie abgebildet.
- Entnehmen Sie die Batterie.

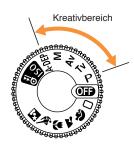


• Der Pluspol der Batterie (+) muss nach oben zeigen.

#### Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

· Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein.





Der Kreativbereich gestattet weitgehende Einflussnahme auf das Bild. Dieses Kapitel beschreibt die entsprechenden Belichtungsfunktionen (<P>, <Tv>, <Av>, <M> und <A-DEP>) sowie weitere Funktionen für den fortgeschrittenen Benutzer.



## Die EOS 3000N für Fortgeschrittene

- Das Symbol < ☼ > steht für das zentrale Einstellrad.
- Nach dem Antippen und der Freigabe des Auslösers bleibt die Anzeige von Verschlusszeit und Arbeitsblende im LCD-Monitor für etwa 4 s erhalten ( \*\overline{O}4 ).
- Die folgenden Funktionen sind im Kreativbereich einsetzbar: Messwertspeicherung, Belichtungskorrektur, Belichtungsreihen und Mehrfachbelichtungen.
- Die im Kreativbereich von der Kamera automatisch vorgenommenen Einstellungen können der Tabelle auf Seite 70 entnommen werden.

## Wahl des AF-Messfeldes

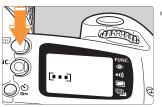
Das AF-Messfeld bezeichnet jene Stellen, an denen die Kamera automatisch scharfstellt. Im Grundbereich und in < A-DEP> steht nur automatische Messfeldwahl zur Verfügung. In < P>, < Tv>, < Av> und < M> kann das AF-Messfeld entweder automatisch oder manuell gewählt werden.

#### **Automatische Messfeldwahl**

Diese Funktion eignet sich insbesondere für schnelle Schnappschüsse.

#### Manuelle Messfeldwahl

Jedes einzelne der drei Messfelder kann für eine präzise Zielung aktiviert werden. Dies eignet sich zum Beispiel dann, wenn sich das Hauptobjekt nicht in der Bildmitte befindet.



## Drücken Sie die Taste <- >. (♦6)

 Das oder die gegenwärtig aktiven Messfelder werden angezeigt.



Wählen Sie das gewünschte
Messfeld mit dem Einstellrad <△>>.
Dabei schaltet die Anzeige in
folgender Schleife durch:



- Zur Fokussierung mit dem gewählten Messfeld tippen Sie den Auslöser an.
- Wenn die Wählscheibe nach manueller Messfeldwahl auf den Grundbereich gedreht wird, schaltet die Kamera auf automatische Messfeldwahl

## Fokussierung auf außermittige Objekte

Die Scharfeinstellung auf Objekte außerhalb der Messfelder ist wie folgt möglich:



Wählen Sie das gewünschte Messfeld (→Seite 38)

Stellen Sie scharf.
Richten Sie das Messfeld auf das Hauptobjekt, und tippen Sie den Auslöser an.



Halten Sie den Auslöser angetippt, und schwenken Sie auf den endgültigen Ausschnitt.

Lösen Sie aus.

## Grenzfälle der automatischen Scharfeinstellung

Das hochpräzise Autofokus-System der Kamera wird mit fast allen Situationen fertig. Lediglich in den nachstehend genannten Fällen kann eine Scharfeinstellung Schwierigkeiten bereiten, und der Schärfenindikator <●> blinkt.

#### Für Autofokus schwierige Situationen

- · Kontrastarme Motive, wie blauer Himmel, einfarbige Flächen.
- · Sehr schwach beleuchtete Motive.
- Extremes Gegenlicht oder hochglänzende Flächen, wie Autolack.
- Im AF-Messfeld überlappende nahe und ferne Details, wie ein Tier hinter Gittern.

In diesen Fällen gibt es zwei Möglichkeiten:

- (1) Schärfenspeicherung auf ein Ersatzobjekt in gleicher Entfernung, gefolgt vom Schwenk auf den endaültigen Ausschnitt.
- (2) Fokussierschalter des Obiektivs auf <MF> oder <M> stellen und wie nachstehend beschrieben von Hand fokussieren



Wenn eine Scharfeinstellung auch mit dem AF-Hilfslicht eines externen EOS-Systemblitzgeräts nicht möglich ist, wählen Sie das zentrale AF-Messfeld vor.

## ME Manuelle Fokussierung



Stellen Sie den Fokussierschalter des Objektivs auf <MF> (bzw <M> bei älteren Obiektiven).

► Im I CD-Monitor erscheint < ME >

Stellen Sie scharf.

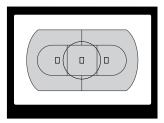
· Drehen Sie den Entfernungsring des Objektivs, bis das Hauptobjekt im Sucher scharf erscheint.

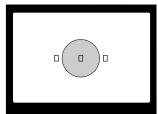


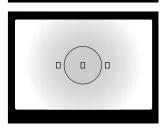
Wenn Sie während der manuellen Fokussierung den Auslöser angetippt halten, blinken das oder die zur Scharfeinstellung führenden AF-Messfelder im Sucher auf. und der Schärfenindikator < ● > leuchtet.

## Messcharakteristika

Die Kamera bietet drei verschiedene Messcharakteristika: Mehrfeldmessung, Selektivmessung und mittenbetonte Integralmessung. Grundfunktion ist die Mehrfeldmessung. Bei Messwertspeicherung schaltet die Kamera automatisch auf Selektivmessung ( $\rightarrow$ Seite 51), bei manueller Belichtungseinstellung <M> auf mittenbetonte Integralmessung ( $\rightarrow$ Seite 48).







#### Mehrfeldmessung

Diese eignet sich für die meisten Aufnahmesituationen einschließlich Gegenlicht. Dabei werden zur Ermittlung der Belichtungseinstellung die Lage und Helligkeit des Hauptobjekts, der Hintergrund, die Allgemeinhelligkeit, eventuelles Gegenlicht und die aktiven AF-Messfelder berücksichtigt.

#### Selektivmessung

Hier wird zur Belichtungsmessung ein Bereich von 9,5% des Formats in der Mitte des Suchers herangezogen, ein Verfahren, dass sich besonders bei starkem Gegenlicht bewährt.

 Als Anhalt für die Größe der Messfläche dient der in der nebenstehenden Abbildung schattierte Kreis.

## Mittenbetonte Integralmessung

Mit Schwerpunkt in der Bildmitte wird die Belichtung über das gesamte Format gemittelt.

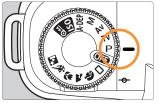
In One-Shot AF und AI Focus AF (mit Ausnahme von AI Servo AF) (→Seite 70), wird bei angetipptem Auslöser mit der Schärfe auch die Belichtungseinstellung gespeichert.

## P Programmautomatik



Ähnlich der Vollautomatik < > > ist auch die Programmautomatik ein Programm, das sich besonders für schnelle Schnappschüsse eignet. Dabei werden die Verschlusszeit und die Arbeitsblende nach den jeweiligen Lichtverhältnissen automatisch eingestellt.

- \* "P" steht für Programmautomatik.
- \* "AE" steht für Programmautomatik.



Drehen Sie die Wählscheibe auf <P>.



Tippen Sie den Auslöser zur Scharfeinstellung an.



98

5.8[ • ] -2.1. • .1.2 •

- Prüfen Sie die Sucheranzeige.

  Verschlusszeit und Arbeitsblende werden
  - Verschlusszeit und Arbeitsblende werder automatisch eingestellt und sowohl im Sucher als auch im LCD-Monitor angezeigt.
  - Einwandfreie Belichtung ist gewährleistet, solange keine der beiden Anzeigen blinkt.
  - Sollten Verschlusszeit und Arbeitsblende blinken, siehe die Fehlbelichtungswarnungen auf Seite 69.



4

#### Lösen Sie aus.

 Wählen Sie den Ausschnitt, und drücken Sie den Auslöser voll durch.

### Unterschiede zwischen <P> und <□>

- In <P> und <□> werden automatisch dieselbe Verschlusszeit und Blende eingestellt.
- Die folgenden Funktionen sind zwar in < P>, jedoch nicht in nutzbar: <  $\square>$ :
  - · Reihenbilder
  - · Manuelle Messfeldwahl
  - · Programmverschiebung
  - · Messwertspeicherung mit <  $\times$  >
    - -Taste
  - · Belichtungskorrektur
  - · Belichtungsreihen (AEB)

- · Mehrfachbelichtungen
- Sonderfunktionen von externen EX-Systemblitzgeräten:
  - FP-Kurzzeitsynchronisation
  - FE-Blitzspeicherung

#### Programmverschiebung

In Programmautomatik ist eine Änderung des Zeit-Blenden-Paares bei gleichbleibender Belichtung möglich, die sogenannte Programmverschiebung. Hierzu tippen Sie den Auslöser an und drehen das Einstellrad < >, bis das gewünschte Zeit-Blenden-Paar erscheint.

- Nach der Aufnahme mit Programmverschiebung werden die Verschiebung gelöscht und die normale Einstellung wiederhergestellt.
- Bei Verwendung des eingebauten oder eines externen Blitzgeräts ist eine Programmverschiebung nicht möglich.

## Ty Blendenautomatik

In dieser Funktion wählen Sie die Verschlusszeit vor. Die Kamera stellt hierzu eine den Lichtverhältnissen entsprechende Blende ein.

Mit einer kurzen Verschlusszeit lässt sich Objektbewegung im Bild einfrieren. Umgekehrt führt eine längere Verschlusszeit zur unscharfen Wiedergabe, was den Eindruck der Bewegung verstärken kann.

\* "Tv" steht für "Time Value", womit die Verschlusszeit gemeint ist.



Mit kurzer Verschlusszeit.



Mit längerer Verschlusszeit.



Drehen Sie die Wählscheibe auf <Tv>.



Wählen Sie die gewünschte Verschlusszeit.

- Tippen Sie den Auslöser zur Scharfeinstellung an.
  - Die Arbeitsblende wird automatisch eingestellt.

## 1000 3.5E ] 2.1 1.25



#### Prüfen Sie die Sucheranzeige, und lösen Sie aus.

· Einwandfreie Belichtung ist gewährleistet, solange die Blendenanzeige nicht blinkt.



- · Ein blinkende größte Blende (niedrigste Blendenzahl) warnt vor Unterbelichtung. Wählen Sie in diesem Fall mit dem Einstellrad < 2003 > eine längere Verschlusszeit, bis die Blende nicht mehr hlinkt
- · Ein blinkende kleinste Blende (höchste Blendenzahl) warnt vor Überbelichtung. Wählen Sie in diesem Fall mit dem Einstellrad eine kürzere Verschlusszeit, bis die Blende nicht mehr blinkt < 2003>.



## Verschlusszeitenanzeige

Die Verschlusszeit ist in halben Belichtungsstufen einstellbar. Die Anzeige "2" bis " 2000" steht dabei für den Sekundenbruchteil, zum Beispiel " 125" für 1/125 s. Längere Zeiten werden durch das Sekundenzeichen ("") gekennzeichnet. So steht. "🗓''<sup>¬</sup>" für 0,7 s und " /5''" für 15 s.

> 1000 950 500 350 250 125 מיים 30 20 15 Ю A E יין ייך ייך אין B" B" ייחו

泽 Für Aufnahmen vom Fernsehschirm stellen Sie die Kamera auf ein Stativ und stellen 1/10 s bei PAL (der deutschen Fernsehnorm) bzw. 1/15 s bei NTSC (der amerikanischen Fernsehnorm) ein. Der Blitz bleibt ausgeschaltet!

## Av Zeitautomatik

Hier wählen Sie die Arbeitsblende vor, und die Kamera stellt automatisch eine den Lichtverhältnissen entsprechende Verschlusszeit ein.

Eine große Blende (niedrige Blendenzahl) taucht den Hintergrund in Unschärfe, so dass sich das Objekt plastisch abhebt. Je größer die Öffnung, um so größer dabei die Unschärfe im Hintergrund. Eine kleine Blende (hohe Blendenzahl) hingegen führt zu großer Schärfentiefe. Je kleiner die Öffnung, um so größer wird der erfasste Tiefenbereich.

\* "Av" Steht für Aperture value, womit die Arbeitsblende gemeint ist.



Mit großer Blende



Mit kleiner Blende.



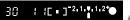
Drehen Sie die Wählscheibe auf < Av>.



- Wählen Sie die gewünschte Arbeitsblende.
  - Drehen Sie das Einstellrad < >, bis die gewünschte Blende im LCD-Monitor erscheint.

## Tippen Sie den Auslöser zur Scharfeinstellung an.

 Die Verschlusszeit wird automatisch eingestellt.



## Prüfen Sie die Sucheranzeige, und lösen Sie aus.

 Einwandfreie Belichtung ist gewährleistet, solange die Verschlusszeit nicht blinkt.



- Eine blinkende längste Verschlusszeit warnt vor Unterbelichtung. Wählen Sie in diesem Fall mit dem Einstellrad < >> eine größere Blendenöffnung (niedrigere Blendenzahl), bis die Verschlusszeit nicht mehr blinkt.
- Eine blinkende kürzeste Verschlusszeit warnt vor Überbelichtung. Wählen Sie in diesem Fall mit dem Einstellrad < > eine kleinere Blendenöffnung (höhere Blendenzahl), bis die Verschlusszeit nicht mehr blinkt

## Blendenanzeige

Die Blende ist über den nachstehend angegebenen Bereich in halben Stufen einstellbar. Je höher die Blendenzahl, um so kleiner die Blendenöffnung. Der Blenden-Anzeigebereich ist vom verwendeten Objektiv abhängig.

1.2 5.5 10 14 18 2.5 2.8 35 40 4.5 5.7 8.0 9.5 11 13 15 19 22 27 32

Solange sich kein Objektiv an der Kamera befindet, erscheint die Blendenanzeige als "  $\Pi \Pi$ ".

## M Manuelle Fokussierung



In dieser Funktion haben Sie durch Handeinstellung von Verschlusszeit und Blende volle Kontrolle über das Ergebnis. Bei der Abstimmung hilft die Belichtungsanzeige im Sucher und im LCD-Monitor.

\* "M" steht für Manuelle Fokussierung.



Drehen Sie die Wählscheibe auf <M>.



Wählen Sie die gewünschte Verschlusszeit mit dem Einstellrad <>> vor.

 Drehen Sie das Einstellrad < ), bis die gewünschte Arbeitsblende angezeigt wird.



- Wählen Sie die gewünschte
  Arbeitsblende, indem Sie die Taste
  <∰> gedrückt halten und das
  Einstellrad <ѽ> drehen.
  - Drehen Sie das Einstellrad < ), bis die gewünschte Arbeitsblende angezeigt wird.</li>



## Tippen Sie den Auslöser zur Scharfeinstellung an.

 Auf der Belichtungsskala im Sucher und im LCD-Monitor zeigt das Symbol < ♠ > an, wie sich die Einstellung zur kameraseitigen Messung verhält.



## Stellen Sie die gewünschte Belichtung ein.

 Stimmen Sie die Belichtung durch Änderung der Verschlusszeit, der Blende oder beider Komponenten ab.

## 125 8.0E ] 2.1 V.1.2\*

Richtige Belichtung -2.1.0.1.2+ : Die Belichtung ist auf Null abgestimmt.

Unterbelichtung -2.1.0.1.2+

 Zur Herstellung des Nullabgleichs müsste in diesem Fall eine längere Verschlusszeit oder eine größere Blende eingestellt werden.

Überbelichtung -2.1.0.1.2+

 Zur Herstellung des Nullabgleichs müsste hier eine kürzere Verschlusszeit oder eine kleinere Blende eingestellt werden.

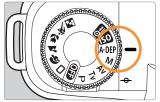
Wenn der Anzeigebalken < ■ > bei <2<sup>+</sup> > oder < <sup>-</sup>2 > blinkt, ergibt sich eine Über- bzw. Unterbelichtung von mehr als zwei Belichtungsstufen.

## 6 Lösen Sie aus.

## A-DFP Schärfentiefenautomatik

Diese Funktion eignet sich zur Festlegung der Schärfentiefe von einem nahen zu einem fernen Objekt. Damit bewährt sie sich besonders bei Gruppen- und Landschaftsaufnahmen. Die Kamera ermittelt die Entfernung vom nächsten zum entferntesten Motivdetail mit Hilfe der drei AF-Messfelder.

\* "A-DEP" steht für Schärfentiefenautomatik.



Drehen Sie die Wählscheibe auf < A-DEP >.



Wählen Sie den Ausschnitt so. dass der Nahpunkt und der Fernpunkt der gewünschten Schärfentiefe von den AF-Messfeldern erfasst werden.

> · Die zur Scharfeinstellung führenden Messfelder leuchten in der Anzeige auf.

8.0[ 1] 2.1.1.1.2\*

Prüfen Sie die Sucheranzeige, und lösen Sie aus.

· Im Bildbeispiel reicht die Schärfentiefe von dem weiter entfernten Kind links bis zum näheren rechts.



Die Schärfentiefenautomatik < A-DEP > ist nicht funktionsfähig, wenn der Fokussierschalter des Objektivs auf <MF> (bzw <M> bei älteren Objektiven) steht.



- Eine blinkende Blendenanzeige weist darauf hin, dass sich zwar einwandfreie Belichtung ergibt, die gewünschte Schärfentiefe jedoch nicht erzielt werden kann. Verwenden Sie entweder eine kürzere Aufnahmebrennweite, oder treten Sie weiter zurück.
  - In dieser Funktion ist eine Änderung des Zeit-Blenden-Paares nicht möglich. Sollte die Kamera deshalb zur Erzielung des gewünschten Schärfenbereichs eine relativ lange Verschlusszeit einsteuern, muss die Kamera sehr ruhig gehalten, vorzugsweise auf ein Stativ gestellt werden.
  - $\hbox{$^\bullet$ Bei Blitzeinsatz ware das Ergebnis dasselbe wie bei einer Aufnahme mit Programmautomatik <} P> und Blitz.$

## \* Messwertspeicherung

Mit Hilfe der Messwertspeicherung ist es möglich, die Belichtung gezielt auf einen bestimmten Motivbereich abzustimmen, was sich zum Beispiel bei starkem Gegenlicht bewährt.



### Fokussieren Sie auf jenen Motivbereich, auf den Sie die Belichtung abstimmen möchten.

- Tippen Sie zur Fokussierung den Auslöser an ( ð4 ).
- ▶ Die Belichtungsdaten werden im Sucher anaezeia.



## Drücken Sie die Speichertaste < \*> ( \$4 ).

- · Legen Sie den Selektivmesskreis im Sucher auf jenen Motivbereich, der für die Belichtung maßgeblich sein soll.
- ► Im Sucher leuchtet das Symbol < X > auf, und die Belichtungseinstellung wird gespeichert.
- · Jeder neue Druck auf die Speichertaste < X > führt zur neuerlichen Speicherung der Einstellung für den Bereich innerhalb des Selektivmesskreises.



## Wählen Sie den Ausschnitt, und lösen Sie aus.

· Wenn Sie mehrere Aufnahmen mit gespeicherter Belichtungseinstellung machen möchten, halten Sie die Speichertaste < X > für die nachfolgenden Aufnahmen gedrückt.



Bei Messwertspeicherung schaltet die Kamera automatisch auf Selektivmessung (→Seite 41).

## Belichtungskorrektur

Durch Korrektur der von der Kamera gewählten Belichtung wird es möglich, die Aufnahmen heller oder dunkler zu machen. Eine solche Korrektur ist in halben Stufen im Bereich von ±2 Belichtungsstufen möglich.

Drehen Sie die Wählscheibe auf den Kreativbereich, jedoch nicht auf < M>.

Tippen Sie den Auslöser an, und prüfen Sie die Belichtungsanzeige.



Halten Sie die Taste <♣ > gedrückt, und drehen Sie das Einstellrad < / <> bis der gewünschte Korrekturbetrag in der Anzeige erscheint ( 04).

• Eine Verstellung nach Plus <+> führt zu einer reichlicheren Belichtung, eine Verstellung nach Minus <=> zu einer knapperen.

Überbelichtung



Unterbelichtung -2.1.0.1.2+

- Eine eingestellte Belichtungskorrektur bleibt auch bei Ausschaltung der Kamera
- · Zur Löschung der Korrektur muss die Belichtungsanzeige auf Null < 0> zurückgestellt werden.

Unterbelichtung

Lösen Sie aus.



- Bei Rückstellung der Wählscheibe auf den Grundbereich wird die Belichtungskorrektur gelöscht.
  - · Ausgehend von, zum Beispiel, 1/125 s und Blende 5,6 würde eine Belichtungskorrektur um plus bzw. minus eine Belichtungsstufe zu folgenden Werten führen:

	-1 Blendenstufe	←	0	$\rightarrow$	+1 Blendenstufe
Verschlusszeit	250	←	125	$\rightarrow$	60
Arbeitsblende	8.0	<b>←</b>	5.6	$\rightarrow$	4.0

## 🔁 Belichtungsreihenautomatik (AEB)

In der Funktion AEB macht die Kamera drei aufeinanderfolgende Aufnahmen mit einer im Bereich von ±2 Blenden in halben Stufen einstellbaren Streuung der Belichtung. Die drei Aufnahmen erfolgen in der Reihenfolge (→Seite 71): Belichtung nach Messung, Unterbelichtung und Überbelichtung.







Unterbelichtung (-0.5 Blende)



Überbelichtung (+0.5 Blende)



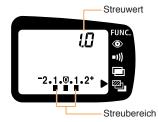
# Stellen Sie den Funktionspfeil vor das Symbol <▶> imLCD-Monitor <™>.

 Drücken Sie hierzu die Funktionstaste <FUNC.>. (♂6)



#### Stellen Sie den gewünschten Streuwert ein.

- Drehen Sie das Einstellrad < 🔼 >.
- Der Streuwert und der Streubereich < > werden im LCD-Monitor angezeigt.
- Die Abbildung zeigt eine Streuung um eine Belichtungsstufe um die von der Kamera als richtig erachtete Belichtung.





## Lösen Sie aus.

Der Streuwert wird für jede Aufnahme in der LCD und im Sucher angezeigt.

· Nach den drei Aufnahmen wird die Funktion nicht automatisch gelöscht. Vielmehr muss der Streuwert auf " □□ " zurückgestellt werden.



Belichtungsreihen mit Blitz oder Langzeitbelichtung sind nicht möglich.



- In der Belichtungsreihenfunktion blinkt der Funktionspfeil < ▶> vor dem Symbol < < >.
  - · Bei Reihenaufnahmen werden die drei Aufnahmen bei gedrücktem Auslöser nacheinander ausgelöst. Allerdings erscheint die AEB-Information nicht im Sucher.
  - Mit Selbstauslöser bzw. bei Verwendung eines Auslösekabels mit festgestelltem Auslöser werden die drei Aufnahmen gleichfalls in schneller Folge hintereinander belichtet.
  - Reihenaufnahmen sind mit einer Belichtungskorrektur kombinierbar. Wenn der sich aus Streuung und Belichtungskorrektur ergebende Betrag den Anzeigebereich überschreitet, ergibt sich folgende Anzeige:

In 
$$<$$
P>,  $<$ Tv>,  $<$ Av> und  $<$ A-DEP>:

•2+ : ±1 Blende Streuung.

-2.1.0.1.2+ :±1 Blende Streuung mit Belichtungskorrektur -1 Blende.

2.1.0.1.2+ :±1 Blende Streuung mit Belichtungskorrektur -1,5 Blende.

-2.1.0.1.2+ : ±1 Blende Streuung mit Belichtungskorrektur -2 Blenden

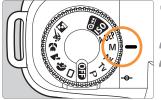
ln < M >:

2.1.0.1.2+ : ±1 Blende Streuung mit Belichtungskorrektur -2 Blenden.

-2.1.0.1.2+ -1.0.1.2+ :±1 Blende Streuung mit Belichtungskorrektur von über -2 -2.1.0.1.2+ Blenden.

## Langzeitbelichtungen

Bei manueller Belichtungseinstellung sind auch Langzeitbelichtungen möglich. Hierbei bleibt der Verschluss geöffnet, solange der Auslöser gedrückt wird. Langzeitbelichtungen eignen sich für Nachtaufnahmen. Feuerwerk, Astrofotografie usw.



Drehen Sie die Wählscheibe auf <M>.

Stellen Sie die Verschlusszeit

- "bulb" ein.
  - Drehen Sie das Einstellrad <€○3> bis "bulb" im LCD-Monitor erscheint.
  - Die Einstellung "bulb" folgt auf die Einstellung" 30"".





Halten Sie die Taste <<sup>Av</sup> > gedrückt, und stellen Sie mit dem Einstellrad < > > die gewünschte Arbeitsblende ein.

Beginnen Sie die Langzeitbelichtung.

- · Halten Sie den Auslöser gedrückt. Während der Belichtung blinkt "bulb" im LCD-Monitor.
- · Der Verschluss bleibt geöffnet, solange der Auslöser gedrückt gehalten wird.



- Für Langzeitbelichtungen empfiehlt sich die Verwendung eines als Zubehör lieferbaren Auslösekabels RS-60E3.
  - Mit frischen Batterien ist bei 20°C eine Langzeitbelichtung bis zu etwa sechs Stunden möalich.

## Mehrfachbelichtungen

Durch Ausschaltung des automatischen Filmtransports wird es möglich, ein und dasselbe Filmstück mehrfach zu belichten.





Einstellung für drei Mehrfachbelichtungen.

# Stellen Sie den Funktionspfeil <▶> im LCD-Monitor vor das Symbol <圖>.

- Drücken Sie hierzu die Taste <FUNC.>.
   ( ∅6 )
- ► Im Bildzähler erscheint " I".

## Stellen Sie die gewünschte Anzahl Mehrfachbelichtungen ein.

• Drehen Sie hierzu das Einstellrad < > >.

Wählen Sie die gewünschte Belichtungsfunktion, und machen Sie die Aufnahmen.

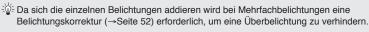
Nach der eingestellten Anzahl Belichtungen wird der Film automatisch um eine Bildlänge weitertransportiert, und die Funktion wird gelöscht.



Bei Mehrfachbelichtungen auf den ersten oder letzten Bildern eines Films kann es aus technischen Gründen zu Passdifferenzen kommen.



- · Bei Mehrfachbelichtungen blinkt der Funktionspfeil < ▶> vor dem Symbol < ■> auf dem LCD-Monitor.
  - Zur Löschung der Funktion Mehrfachbelichtungen noch vor den Aufnahmen stellen Sie die Anzahl Aufnahmen auf 1 zurück.



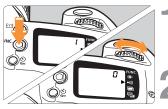
#### Richtwerte für Belichtungskorrektur

Anzahl Belichtungen	Zwei	Drei	Vier
Belichtungskorrektur	-1.0 Blende	-1.5 Blende	–2.0 Blende

Diese Werte können nur als Anhalt dienen. Die tatsächlich erforderliche Korrektur ist vom Motiv abhängig. Sie sollte durch eigene Versuche ermittelt werden.

## •1)) Abstellen der Signaltöne

Die Signaltöne können in allen Belichtungsfunktionen abgeschaltet werden.



### Stellen Sie den Funktionspfeil <▶> im LCD-Monitor vor das Symbol <■1))>.

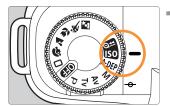
 Drücken Sie hierzu die Funktionstaste <FUNC.>. ( \$6 )

### Stellen Sie " [] ". ein.

- Drehen Sie hierzu das Einstellrad < < >.
- · Um die Signaltöne wieder einzuschalten, stellen Sie " ! " ein.
- · Antippen des Auslösers schaltet die Kamera auf Normalbetrieb zurück.

## ISO Manuelle Einstellung der Filmempfindlichkeit |

Bei nicht DX-codiertem Film oder wenn Sie eine andere als die nominelle Filmempfindlichkeit verwenden möchten, kann die Filmempfindlichkeit nach dem Einlegen des Films auch von Hand eingestellt werden. Dies ist im Bereich von ISO 6/9° bis 6400/39° möglich.



#### Drehen Sie die Wählscheibe auf <ISO>.

· Im LCD-Monitor erscheinen das Symbol < ISO> und die aktuell eingestellte Filmempfindlichkeit.



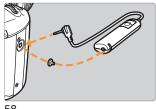
- Drehen Sie das Einstellrad < € >. bis die gewünschte Filmempfindlichkeit im LCD-Monitor erscheint.
- Stellen Sie die Wählscheibe auf die gewünschte Belichtungsfunktion.



Eine manuell eingestellte Filmempfindlichkeit wird beim Entnehmen des Films und Einlegen eines DX-codierten Films gelöscht.

## Aufnahmen mit Auslösekabel

Das als Zubehör erhältliche Auslösekabel RS-60E3 kann in allen Belichtungsfunktionen eingesetzt werden.



Schließen Sie das Kabel an die Fernsteuerungsbuchse der Kamera an. Drücken Sie zur Belichtung den Auslöser des Kabels





Mit dem eingebauten Blitzgerät werden Blitzaufnahmen zum Kinderspiel.

- Im Grundbereich\* klappen Sie das Blitzgerät aus, wenn das Blitzsymbol < \$> blinkt. Wird es bereits vorher ausgeklappt, zündet es bei schwachem bzw. Gegenlicht gegebenenfalls automatisch\*.
- Im Kreativbereich kann das Blitzgerät jederzeit ausgeklappt werden und zündet dann bei jeder Aufnahme.
   Die Arbeitsblende und die Synchronzeit (bis 1/90 s) können auch von Hand eingestellt werden; die Lichtmenge wird dann automatisch der gewählten Blende angepasst.

## Blitzaufnahmen

#### Blitzaufnahmen mit einem EX-Systemblitzgerät

Mit einem externen EX-Systemblitzgerät sind Blitzaufnahmen ebenso einfach wie mit dem eingebauten Blitzgerät. Auch AF-verknüpfte E-TTL-Blitzautomatik ist möglich. Ein externes Blitzgerät empfiehlt sich zum Beispiel für Aufnahmen von großen Gruppen, die eine hohe Lichtleistung erfordern, oder für Porträts mit interessanten Beleuchtungseffekten. FP-Kurzzeitsynchronisation mit sämtlichen Verschlusszeiten der Kamera ist ebenso möglich wie FE-Blitzspeicherung.

Einzelheiten finden Sie in der Anleitung des jeweiligen Blitzgeräts im Kapitel für Kameras der Gruppe A.

<sup>\*</sup> In den Motivprogrammen < 🚵 > und < 🤻 > zündet das eingebaute Blitzgerät nicht.

## Das eingebaute Blitzgerät

#### Im Grundbereich

Klappen Sie das Blitzgerät aus, wenn das Blitzsymbol < \$\forall > \text{blinkt. Bei schwachem oder Gegenlicht z\u00fcndet das Ger\u00e4t automatisch\*.}

#### Im Kreativbereich

In den Funktionen des Kreativbereichs zündet das ausgeklappte Blitzgerät bei jeder Aufnahme

- P : Verwenden Sie diese Funktion für Aufnahmen mit Blitzautomatik. Dabei werden die Synchronzeit und die Arbeitsblende ebenso automatisch eingestellt wie bei Vollautomatik < □>.
- Tv : Diese Funktion eignet sich, wenn Sie eine l\u00e4ngere Synchronzeit als 1/90 s verwenden m\u00f6chten. Die Kamera stellt automatisch eine Arbeitsblende ein, die zu einwandfreier Belichtung f\u00fchrt.
- Av : In dieser Funktion haben Sie die Arbeitsblende in der Hand. So wird es möglich, zum Beispiel bei Nachtaufnahmen eine ausgewogene Belichtung des Hauptobjekts und eines dunkleren Hintergrunds zu erzielen, wobei die Kamera automatisch eine geeignete, längere Synchronzeit einstellt. Der Blitz belichtet dabei das Vordergrundmotiv, während die längere Verschlusszeit zur Ausbelichtung des Hintergrunds führt.
  - · Stellen Sie die Kamera bei Langzeitsynchronisation auf ein Stativ.
- M : Hier stellen Sie sowohl die Synchronzeit als auch die Arbeitsblende von Hand ein. Das Blitzgerät strahlt die für das Vordergrundmotiv erforderliche Lichtmenge ab, während die Belichtung des Hintergrunds entsprechend der eingestellten Synchronzeit und Blende erfolgt.
- A-DEP: Das Ergebnis wäre dasselbe wie in Programmautomatik < P>.

### Reichweite des eingebauten Blitzgeräts (mit Objektiv EF 28-80 mm 1:3,5-5,6)

ISO		28	mm	80mm			
100	<b>'</b>	Negativfilm	Diafilm	Negativfilm	Diafilm		
100	m	1 - 4.8	1 - 3.4	1 - 3.0	1 - 2.1		
100	ft	3.3 - 15.7	3.3 - 11.1	3.3 - 9.8	3.3 - 6.9		
200	m	1 - 6.8	1 - 4.8	1 - 4.3	1 - 3.0		
200	ft	3.3 - 22.3	3.3 - 15.7	3.3 - 14.1	3.3 - 9.8		
400	m	1 - 9.7	1.2 - 6.8	1 - 6.0	1 - 4.3		
400	ft	3.3 - 31.8	3.9 - 22.3	3.3 - 19.7	3.3 - 14.1		

<sup>\*</sup> In den Motivprogrammen < >> und < <> > zündet das eingebaute Blitzgerät nicht.

#### Synchronzeiten und Blitzblenden

Belichtungsfunktion	Synchronzeit	Blitz-Arbeitsblende
Р	Automatische Einstellung auf 1/90 s.	Automatische Einstellung nach TTL-Programm.
Tv	Manuelle Einstellung beliebiger Synchronzeit zwischen längster Zeit und 1/90 s.*	Automatische Einstellung der Arbeitsblende nach vorgewählter Synchronzeit.
Av	Automatische Einstellung der Synchronzeit im Bereich von 30 s bis 1/90 s nach vorgewählter Arbeitsblende.	Manuelle Einstellung der Arbeitsblende
M	Manuelle Einstellung beliebiger Synchronzeit zwischen längster Zeit und 1/90 s.*	Albeitabielite

<sup>\*</sup> Bei Einstellung einer kürzeren Synchronzeit als 1/90 s schaltet die Kamera automatisch auf 1/90 s zurück.



- · Bei Blitzaufnahmen muss der Aufnahmeabstand mindestens 1 m betragen, da sonst nicht das gesamte Format ausgeleuchtet wird.
- Nehmen Sie für Aufnahmen mit dem eingebauten Blitzgerät grundsätzlich die Gegenlichtblende des Objektivs ab. Sie würde den Lichtkegel beschneiden.
- Obiektive großen Durchmessers und größerer Baulänge können den Lichtkegel des eingebauten Blitzgerät beschneiden und sollten nur mit einem externen EOS-Systemblitzgerät verwendet werden.
  - Hierzu zählen unter anderem lichtstarke Obiektive wie das EF 17-35 mm 1:2.8 L USM oder das EF 28-70 mm 1:2,8 L USM.
  - Supertele wie das EF 300 mm 1:2,8 L IS USM oder das EF 600 mm 1:4 L IS USM.
- Das eingebaute Blitzgerät leuchtet den Bildwinkel von Obiektiven bis hinab zu 28 mm aus. Bei noch kürzeren Brennweiten ergibt sich ein Spotlight-Effekt.
- Vor dem Ansetzen eines EOS-Systemblitzgeräts muss das eingebaute Blitzgerät eingeklappt werden.



- Das eingebaute Blitzgerät wird von Hand eingeklappt.
  - · Wenn die Kamera Schwierigkeiten mit der automatischen Scharfeinstellung hat, wird automatisch AF-Hilfslicht abgegeben (→Seite 26).
  - · Das eingebaute Blitzgerät und ein direkt an die Kamera angesetztes EOS-Systemblitzgerät können nicht gleichzeitig eingesetzt werden.

## Blitzaufnahmen mit einem EX-Systemblitzgerät

Mit einem Canon Blitzgerät der EX-Reihe sind Blitzaufnahmen ebenso einfach wie mit dem eingebauten Blitzgerät. Außerdem werden die nachstehend beschriebenen, anspruchsvollen Funktionen nutzbar.

· Dieses Kapitel gilt für das Speedlite 220EX an der EOS 3000N.

#### E-TTL-Blitzautomatik

E-TTL-Blitzautomatik (Messblitze und Mehrfeldmessung) sorgt für optimale Blitzbelichtung des mit dem AF-Messfeld angezielten Objekts. Bei Zeitautomatik stellt die Kamera bei schwachem Licht automatisch eine längere Synchronzeit ein, so dass sich eine ausgewogene, natürlich wirkende Belichtung von Vorder- und Hintergrund ergibt.



#### FP-Kurzzeitsynchronisation

Mit FP-Kurzzeitsynchronisation sind Blitzaufnahmen mit jeder der Verschlusszeiten von vollen 30 s bis zur 1/2000 s möglich.

#### FE-Blitzspeicherung

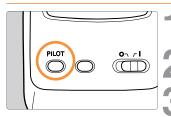
In dieser Funktion ist die Speicherung der korrekten Blitzbelichtung auf jeden beliebigen Motivteil möglich - das Pendant zur Messwertspeicherung in der normalen Fotografie.



- E-TTL steht für Evaluative Through-The-Lens (metering), die Canon Technik der verbesserten Mehrfeldmessung.
  - · Bei automatischer Scharfeinstellung basiert die Blitzbelichtung stets auf der Arbeitsblende, und die Belichtung mit E-TTL-Blitzautomatik ist auf das aktive AF-Messfeld gewichtet, das auf dem Hauptobjekt liegt.
  - Wenn die Kamera Schwierigkeiten mit der automatischen Fokussierung hat, gibt je nach verwendetem Blitzgerät die Kamera oder das Blitzgerät automatisch AF-Hilfslicht ab.
  - Mit einem externen EOS-Systemblitzgerät, das nicht der Baureihe EX angehört, sind A-TTL-/TTL-Blitzaufnahmen ebenso einfach wie Blitzautomatik mit dem eingebauten Blitzgerät.

#### **Blitz-Vollautomatik**

Dieses Kapitel erläutert E-TTL-Blitz-Vollautomatik in Programmautomatik <**P**>. Weitere Einzelheiten zum Speedlite 220EX finden Sie in dessen Bedienungsanleitung.



Drehen Sie die Wählscheibe auf <P>.

Vergewissern Sie sich, dass die Bereitschaftslampe des 200EX leuchtet.

Stellen Sie scharf.



Lösen Sie aus.

 Vergewissern Sie sich, dass die Blitzbereitschaftslampe < \$\frac{4}{7} > leuchtet, und pr
üfen Sie vor dem Druck auf den Auslöser die Anzeige von Verschlusszeit und Blende.

## E-TTL-Blitzautomatik in anderen Belichtungsfunktionen

Selbst in den Belichtungsfunktionen < Tv>, < Av> und < M> ist E-TTL-Blitzautomatik ebenso einfach wie normale Aufnahmen ohne Blitz.

(1) Beim Antippen des Auslösers stellt die Kamera Verschlusszeit und Blende ein.

	Belichtungsfunktion	Verschlusszeiteneinstellung	Blendenautomatik
Τv	(Blendenautomatik)	Manuell (30 s 1/90 s.)	Automatisch
Αv	(Zeitautomatik)	Auto (30 s 1/90 s.)	Manuell
М	(Manuelle Belichtungseinstellung)	Manuell (30 s 1/90 s.)	Manuell

- (2) Beim vollen Druck auf den Auslöser wird die Belichtung in E-TTL-Blitzautomatik auf Grund der unter (1) eingestellten Arbeitsblende mit Hilfe von Messblitzen und Mehrfeldmessung ermittelt.
- (3) Die Hintergrundbelichtung ergibt sich aus der Kombination aus Verschlusszeit und Arbeitsblende.



- $\overline{f l}$   $\cdot$  In den Funktionen des Grundbereichs sind Blitzaufnahmen ebenso einfach wie mit dem eingebauten Blitzgerät
  - Die Kombination von < A-DEP > und Blitz gibt dasselbe Ergebnis wie eine Aufnahme in Programmautomatik < P>.

## **4**H FP-Kurzzeitsynchronisation

Nach einem Druck auf die Kurzzeitsynchronisations-Taste < ₹H> des Speedlite 220EX ist die Kamera in der Lage. Blitzaufnahmen mit sämtlichen verfügbaren Verschlusszeiten - selbst kürzer als 1/90 s - zu synchronisieren. Bei aktiver Kurzzeitsynchronisation erscheint das Symbol < TH> im Sucher.

Kurzzeitsynchronisation eignet sich für die nachstehend genannten Situationen.

- Kurzzeitsvnchronisation ist nur in den Funktionen des Kreativbereichs möglich.
- (1) Wenn Sie bei einem Porträt Aufhellblitz einsetzen, jedoch eine möglichst große Blende erzwingen möchten, um den Hintergrund in Unschärfe zu tauchen.
- (2) Wenn Sie Spitzlichter in die Augen Ihres Models bringen möchten.
- (3) Wenn Sie tiefe Vordergrundschatten mit einem Aufhellblitz wegleuchten möchten.



Mit normalem Blitz.

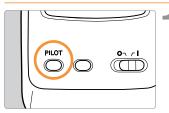


Mit FP-Kurzzeitsvnchronisation.

## \* FE-Blitzspeicherung

FE-Speicherung (das sich von Flash Exposure ableitet) gestattet eine präzise Abstimmung der Blitzbelichtung auf einen beliebigen Motivbereich.

FE-Blitzspeicherung steht nur in den Funktionen des Kreativbereichs zur Verfügung.



#### Vergewissern Sie sich, dass die Bereitschaftslampe des 220EX leuchtet.

 FE-Speicherung ist sowohl mit normaler als auch FP-Kurzzeitsynchronisation einsetzbar.



### Stellen Sie scharf.

 Fokussieren Sie auf jene Stelle, auf die die Blitzbelichtung abgestimmt werden soll.



# **\*** \$ FEL | S.8□ • 3<sup>-2.1</sup>• • 1.2 • 2

## Richten Sie das zentrale AF-Messfeld auf die betreffende Motivstelle, und drücken Sie die Speichertaste < \*>. ( ②16 )

- ► Im Sucher erscheint das Symbol < X>.
- Das Blitzgerät zündet einen Messblitz und speichert das Ergebnis der Messung.
- Unter dem Sucherbild erscheint 0,5 s lang die Anzeige gemäß Abb. 1, gefolgt von Abb. 2.
- Bei jedem Druck auf die Speichertaste
   Swird ein Messblitz gezündet, und das Ergebnis der Messung wird gespeichert.



Bei dieser Aufnahme wurde die Blitzbelichtung vor dem Schwenk auf den endgültigen Ausschnitt auf das Gesicht gespeichert. So wurde das Mädchen optimal belichtet. ohne dass die starke Reflexion im Hintergrund zu einer Unterbelichtung führte.



#### Lösen Sie aus.

· Schwenken Sie auf den endgültigen Ausschnitt, und lösen Sie aus.



Das Blitzsymbol < \$> blinkt, wenn sich das Objekt außerhalb der Blitzreichweite befindet. Gehen Sie in diesem Fall näher heran, und wiederholen Sie die Schritte 2 und 3.

## **Anhang**

## Wichtige fotografische Fachausdrücke

## **Belichtung**

Einwirkung des Lichts auf die lichtempfindliche Schicht des Films. Nur eine ganz bestimmte Lichtmenge ergibt einwandfreie Belichtung. Das auf den Film treffende Licht wird in der Kamera mit Hilfe der Verschlusszeit und der Blende dosiert.

#### Verschlusszeit

Die Zeit, über die das Licht durch den geöffneten Verschluss auf den Film einwirkt. Sie wird sowohl in der LCD als auch im Sucher angezeigt. Der Verschlusszeitenbereich der Kamera erstreckt sich von 30 s bis 1/2000 s plus B.

#### Blende

Die Blendenzahl kennzeichnet die Größe der von der Blende im Objektiv gelassenen Lichteintrittsöffnung. Die Blende dient zur Dosierung der auf den Film treffenden Lichtmenge. Die Arbeitsblende wird sowohl im Sucher als auch in der LCD der Kamera angezeigt. Je nach verwendetem Objektiv ist die Anzeige von 1.0 bis 32 mödlich.



#### Filmempfindlichkeit

Diese wird in ISO (nach der International Standards Organization) ausdrückt. Je höher der ISO-Wert, um so empfindlicher ist der Film. Film mit ISO 400/27° und darüber, zum Beispiel, eignet sich für Aufnahmen bei schwachem Licht. Die Kamera gestattet die Verwendung von Filmen mit einer Empfindlichkeit von ISO 6/9° bis 6400/39°. Die Filmempfindlichkeit wird sowohl im Sucher als auch in der LCD angezeigt.

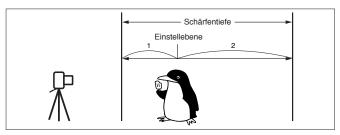
## **Anhang**

#### Schärfentiefe

Dies ist der Tiefenbereich, der dem Auge in einer Aufnahme scharf erscheint. Kleinere Öffnungen (höhere Blendenzahlen) ergeben große Schärfentiefe, größere (niedrigere Blendenzahlen) geringere.

Die folgenden Faktoren haben Einfluss auf die Schärfentiefe:

- (1) Die Blendenöffnung. Je kleiner die Blende (je höher die Blendenzahl), um so größer die Schärfentiefe.
- (2) Die Einstellentfernung. Je größer die Einstellentfernung, um so größer die Schärfentiefe.
- (3) Die Brennweite: Je k\u00fcrzer die Brennweite, um so gr\u00f6\u00dfer (von ein und demselben Standort) die Sch\u00e4rfentiefe.
- (4) Die Einstellebene. Die Schärfentiefe vor der Einstellebene ist geringer als hinter ihr.









Bei Blende 22.

## Fehlbelichtungswarnungen

Belichtungs funktion	Blinkende Anzeige	Erläuterung	Abhilfe
Р	= 30"   3.5 =	Motiv zu dunkel	Blitz einsetzen
P	- 5000 5(5(-	Motiv zu hell.	Neutral-Graufilter vorsetzen
Tv	50 <b>0</b> 3 5 5	Unterbelichtungs- warnung.	Mit Einstellrad <
IV	60 Z Z	Überbelichtungs- warnung	Mit Einstellrad < > > kürzere Verschlusszeit einstellen
Av	= 30'(= 22	Unterbelichtungs- warnung.	Mit Einstellrad < ( )> größere Blende (niedrigere Blendenzahl) einstellen
AV	- <u>20</u> 00(3.5	Unterbelichtungs- warnung	Mit Einstellrad <
	6 <b>0</b>	Gewünschte Schärfentiefe nicht erzielbar	Weiter zurücktreten und Aufnahme wieder- holen.     Bei einem Zoomobjek- tiv kürzeste Brennweite einstellen
A-DEP	= 30"   3.5 =	Motiv zu dunkel.	Blitz einsetzen. Ergebnis identisch mit Programmautomatik < P >
	=>>000 5(2 =	Motiv zu hell.	Neutral-Graufilter vorsetzen.

Die obigen Fehlbelichtungswarnungen gelten bei Verwendung eines Objektivs mit größter Öffnung 1:3,5 und kleinster Blende 22. Die jeweils blinkende Blendenzahl ist vom Blendenbereich des verwendeten Objektivs abhängig.

## **Anhang**

## Verfügbare Funktionen

	AF					Filmtra	ansport	Mes	scharakte	ristik		
Wähl- scheibe auf	One-	Al Focus		eldwahl	AF- Hilfs-	Einzel- bilder	Reihen- bilder	Mehrfeld	Selektiv	Mitten- betont	Normal	Action
	Shot	AF	Auto- matisch	Manuell	licht	bildei	bildei			Detoni		
Р		•	0	0	•		•	•	(•)		•	
Tv		•	0	0	•		•	•	( • )			
Av		•	0	0	•		•	•	(•)			
A-DEP	•		•		•	•		•	( • )			
		•	•		•	•		•			•	
ঞ	•		•		•		•	•				
*	•		•			•		•				
<b>(4</b>	•		•		•	•		•				
Ŕ		•	•				•	•				•
<b>S</b>	•		•		•	•		•			•	
М		•	0	0	•		•		( • )	•		

<sup>● :</sup> Automatische Einstellung. (●): Automatische Einstellung bei Messwertspeicherung.

## **Autofokus-Betriebsarten**

#### **One-Shot AF**

Die Belichtung (Verschlusszeit und Blende) wird eingestellt, sobald die Scharfeinstellung erfolgt ist. Eine Auslösung ist erst nach erfolgter Scharfeinstellung möglich.

#### Al Focus AF

Die Wahl der AF-Betriebsart erfolgt beim Antippen des Auslösers automatisch in Abhängigkeit von der Objektbewegung.

Bei stationären Objekten wird die Schärfe gespeichert (One-Shot AF). Bei bewegten Objekten wird die Schärfe so nachgeführt, dass die Schärfenebene im Moment der Belichtung auf dem Objekt liegt.

Programn	Programmautomatik/Motivprogramme Eingebautes Blitzgerät		Relich-	Rolich Wess- FF-			Funkt	Funktionen					
Portrat	Nahauf- nahme	Land- schaft	Programm- verschei- bung	Zün- dung autom.	Zün- dung manuell	tungs- korrektur	wert- speiche- rung	Speiche- rung	Verr. roter Augen	Signal- töne	Mehrfach- belich- tungen	AEB	Selbst- aus- löser
			0		0	0	0	0	0	0	0	0	0
					0	0	0	0	0	0	0	0	0
					0	0	0	0	0	0	0	0	0
					0	0	0	0	0	0	0	0	0
				•					0	0			0
•				•					0	0			0
		•								0			0
	•			•					0	0			0
										0			0
				•					0	0			0
					0		0	0	0	0	0	0	0

<sup>○:</sup> Einstellbar.

## **AF-Funktion und Filmtransport**

Filmtransportfunktion	One-Shot AF	Al Servo AF
Einzelbilder	Auslösung erst nach erfolgter Scharfeinstellung möglich. Belichtung wird zusammen mit Schärfe gespeichert.	Schärfe wird bei bewegten Objekten nachgeführt. Belichtung wird unmittelbar vor dem Verschlussablauf ermittelt.
Reihenbilder	Wie oben. Bildfrequenz etwa ein Bild in der Sekunde.	Wie oben. Jede einzelne Aufnahme wird neu fokussiert. Bildfrequenz etwa 1 B/s.

## **Anhang**

### **Fehlersuche**

Versuchen Sie, etwa auftretende Schwierigkeiten anhand der nachstehenden Tabelle zu lösen. Sollte dies nicht zum Erfolg führen, wenden Sie sich bitte an den Canon Kundendienst.

	,
Keine Anzeige im LCD-Monitor	Batterien erschöpft.  ► Frische Batterien einlegen. (→Seite 16)  Batterien falsch gepolt eingelegt.  ► Batterien richtig polen. (→Seite 16)
Bilder unscharf.	Fokussierschalter des Objektivs stand auf <mf> (bzw. <m>).  ► Fokussierschalter auf <af> stellen. (→Seite 18)  Verwacklungsunschärfe.  ► Kamera absolut ruhig halten oder kürzere Verschlusszeit einstellen. (→Seite 19)</af></m></mf>
Auslöser bleibt gesperrt.	Keine Anzeige im Bildzähler.  Film nochmals herausnehmen und neu einlegen. (→Seite 20)  Batteriesymbol < □ → blinkt im LCD-Monitor.  Frische Batterien einlegen (→Seite 16)  Patronensymbol < ② > blinkt, zurückgespulter Film noch in Kamera.  Film entnehmen und neuen Film einlegen. (→Seite 20)  Schärfenindikator < ● → blinkt; Scharfeinstellung nicht möglich.  Anderes AF-Messfeld wählen (→Seite 38) Wenn Scharfeinstellung auch dann nicht möglich, von Hand fokussieren (→Seite 40)
Batteriesymbol <-☐→ blinkt im LCD-Monitor.	Batterien sind schwach.  Frische Batterien einlegen. (→Seite 16)  Eine Fehlfunktion ist aufgetreten.  Auslöser antippen. (→Seite 19)  Batterien entnehmen und wieder einlegen. (→Seite16)  Wenn das Symbol < —□ > danach nicht mehr blinkt, ist die Kamera wieder einsatzfähig.  Andernfalls wenden Sie sich bitte an den Canon Kundendienst.

# Das wichtigste Zubehör



### Batterieteil BP-8

Ein externes Batterieteil für überall leicht erhältliche Mignonzellen, die anstelle der Lithium-Batterien CR123 bzw. DL123A die Spannungsversorgung der Kamera übernehmen. Vorteilhaft beim Einsatz in Ländern, in denen Lithium-Batterien nur schwer erhältlich sind.



# · Handgriff GR-80TP

Dieser verlängert den Handgriff der Kamera für noch sichereren Halt. Für Aufnahmen mit Selbstauslöser oder von tiefen Standorten als Mini-Stativ ausklappbar.



# · Systemblitzgeräte der EX-Reihe

EOS-Systemblitzgeräte für E-TTL-Blitzautomatik, die im Zubehörschuh mit der Kamera kuppeln.



### Auslösekabel RS-60E3

Spezialkabel zur Auslösung der auf einem Stativ stehenden Kamera. Ideal für Nahaufnahmen und Langzeitbelichtungen. Zum Anschluss an die Fernsteuerungsbuchse der Kamera.

# **Anhang**



 Okularverlängerung EP-EX15 Auf das Okular der Kamera gesetzt, verlegt es dessen Austrittspupille um 15 mm weiter nach hinten. Damit ergibt sich Suchervergrößerung 0,5fach.



# Augenkorrektionslinsen E

Die Okularlinse der Kamera hat -1 dpt. Mit einer zusätzlichen Augenkorrektionslinse können auch Kurz- bzw. Weitsichtige innerhalb gewisser Grenzen ohne Brille fotografieren. Zehn Korrektionslinsen sind lieferbar. Vor dem Kauf empfiehlt sich ein praktischer Versuch.

 Die Gravur der Korrektionslinse entspricht der Dioptrienzahl, die sich zusammen mit dem Kamera-Okular ergibt. Sie gilt nicht für die Linse allein



 Bereitschaftstaschen EH8N-L und EH8N-LL

Spezialtaschen für die Kamera mit aufgesetztem Objektiv.



Als externe Blitzgeräte empfehlen wir ausschließlich EOS-Systemblitzgeräte. Fremdgeräte (mit Blitzkontakten im Blitzfuß), Hochspannungsgeräte oder fremdes Blitzzubehör können zu Betriebsstörungen führen.

# Die wichtigsten technischen Daten

Typ

Typ ......Einäugige Kleinbild-Spiegelreflexkamera mit Autofokus,

 $Belichtungs automatik, \, Schlitzverschluss, \, eingebautem$ 

Motorantrieb und Blitzgerät

Aufzeichnungsmedium......Kleinbild film

Aufnahmeformat......24 mm x 36mm
Geeignete Objektive......Canon EF Objektive

Objektivanschluss .............Canon EF-Bajonett (elektronischer Datenaustausch)

Sucher

Typ ......Dachkant-Spiegelsucher

Gesichtsfeld ......Vertikal und horizontal 90%

Vergrößerung .......0,7fach (-1 dpt mit Objektiv 50 mm in Unendlich-Einstellung)

Lage der Austrittspupille.....18.5 mm

Grundabstimmung.....-1 dpt

Einstellscheibe ......Feststehend, mit drei AF-Messfeldern und Selektivmesskreis

(neue lasermattierte Scheibe)

Schwingspiegel ......Teilverspiegelter Schnellrücklaufspiegel

Sucheranzeige ......AF (AF-Messfelder, Schärfenindikator); Belichtung

(Verschlusszeit, Arbeitsblende, manuelle Einstellung,

Messbereich, Belichtungsanzeige, Fehlbelichtungswarnung); Blitz (Bereitschaftsanzeige, FP-Kurzzeitsvnchronisation, FE-

Speicherung, Verringerung roter Augen).

Autofokus

Type .....TTL-SIR mit Multi-BASIS

AF-Messfelder.....Drei

AF-Arbeitsbereich .....LW 2 - 18 (bei ISO 100/21°)

Betriebsarten.....One-Shot AF/AI Focus AF/manuelle Fokussierung

Messfeldwahl .....Automatisch/manuell

AF-Hilfsleuchte.....Lampe

Reichweite: ca. 4 m zentral, ca. 2,5 m peripher

# Belichtungsregelung

Messcharakteristika.....TTL-Offenblendenmessung mit Sechszonen-Silicium-Fotozelle

 Mehrfeldmessung (mit jedem der AF-Messfelder verknüpfbar)

 Selektivmessung (automatische Einstellung bei Messwertspeicherung, ca. 9,5% in Suchermitte)

# **Anhang**

	3. Mittenbetonte Integralmessung (automatische Einstellung bei manueller Belichtungseinstellung)  LW 2 - 20 (bei Normaltemperatur, 50 mm 1:1,4, ISO 100/21°)  .Programmautomatik (mit Programmverschiebung), Blendenautomatik, Zeitautomatik, Schärfentiefenautomatik, Vollautomatik, fünf Motivprogramme (Porträt, Landschaft, Nahaufnahme, Action, Langzeitsynchronisation), E-TTL/A- TTL/TTL-Programm-Blitzautomatik, manuelle Belichtungseinstellung
Filmempfindlichkeitsbereich	.ISO 6/9° - 6400/39° (automatische Einstellung bei DX- codiertem Film in Drittelstufen von ISO 25/15° - 5000/38°)
Belichtungskorrektur	.Manuell: ±2 Blenden in halben Stufen (mit AEB kombinierbar) Automatisch: Belichtungsreihen AEB mit ±2 Blenden Streuung in halben Stufen
Messwertspeicherung	Automatisch: In One-Shot AF mit Mehrfeldmessung bei erfolgter Scharfeinstellung.
Mehrfachbelichtungen	Manuell: In Selektivmessung bei Druck auf Speichertaste .Max. 9
· Verschluss	
Verschlusszeiten	.Elektronisch gesteuerter Schlitzverschluss .1/2000 s - 30 s in halben Stufen, X-Synchronzeit 1/90 s .Elektromagnetischer Sanftauslöser .Vorlaufzeit 10 s
• Blitz	
Eingebautes Blitzgerät	.AF-verknüpfte Dreizonen-Blitzautomatik Leitzahl 12 (ISO 100/21°) Blitzfolgezeit: ca. 2 s Leuchtwinkel: ausreichend für Objektiv 28 mm. Verringerung roter Augen: mittels Lampe
Externe EOS-Systemblitzgeräte	.E-TTL/A-TTL/TTL-Blitzautomatik
Filmtransport	.Rückwärtszählend .Automatisch; Rückspulung teilbelichteter Filme möglich

# · Dateneinbelichtung (nur Date-Modell)

Automatischer Kalender.....Bis 2019

Spannungsquelle .....Eine Lithium-Batterie CR2025

## Verschiedenes

Spannungsquelle .....Zwei Lithium-Batterien CR123A (bzw. DL123A)

Batteriekapazität ca..... Film zu 24 Aufnahmen

	Normaltemperatur (20°C)	Kältebetrieb (-10°C)
Ohne Blitz	85	60
50% Blitz	35	25
100% Blitz	17	12

Batterieprüfung......Automatisch

Stativbuchse......CU 1/4"

Abmessungen (mm/BxHxT) ...145 x 92.0 x 61,9

Gewicht ......EOS 3000N : 350 g (nur Gehäuse, ohne Batterien) ..EOS 3000N Date : 365 g

- · Sämtliche Daten nach Canon Prüf- und Messnormen.
- · Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts vorbehalten

# Sachwortverzeichnis

Α	Fehlbelichtungswarnungen69
	Film entnehmen21
< ••>> Abschalten der Signaltöne57	Film einlegen20
< ₹ > Action-Programm31	Filmempfindlichkeit67
<53 <53 <53 <53 <53 <53 <53 <53 <53 <53	< ISO > Filmempfindlichkeitseinstellung58
AF-Funktionen und Filmtransport71	Fokussierung auf außermittige Objekte39
AF-Hilfslicht des eingebauten Blitzgeräts26	< \$H > FP-Kurzzeitsynchronisation64
AF-Messfeldwahl38	
AI Focus AF70	G
Al Servo AF71	0 (""
Antippen des Auslösers19	Grenzfälle der automatischen Scharfeinstellung40
Auslösekabel58	Grundbereich14
Auslöser19	К
Automatische Messfeldwahl38	K
	Kamerahaltung22
В	Kreativbereich
Batterie der Datenrückwand wechseln36	L
Batteriekapazität17	
Batterien einlegen16	< ≥ > Landschaftsprogramm58
Batterieprüfung17	Langzeitbelichtungen55
Belichtung67	< ■> Langzeitsynchronisation32
Belichtungskorrektur52	LCD-Monitor12
<>> Belichtungsreihenautomatik53	
Blende67	М
< Tv > Blendenautomatik44	ANA Manualla Paliahtungaainetallung
Blitz und andere Belichtungsfunktionen63	<m> Manuelle Belichtungseinstellung48</m>
Blitz und Vollautomatik63	Manuelle Fokussierung
Blitzaufnahmen60	< ■ > Mehrfachbelichtungen56
	•
D	Mehrfeldmessung
Datumseinstellung36	Messwertspeicherung
Datumsemsteming	Mittenbetonte Integralmessung41
E	Motivprogramme14
-	N
Einbelichtung von Datum und Uhrzeit35	N
Eingebautes Blitzgerät26	<♥> Nahaufnahmeprogramm30
Einzelbilder26, 71	, ,
E-TTL-Blitzautomatik	0
F	Objektiv abnehmen18
	Objektiv ansetzen18
<*> FE-Blitzspeicherung65	Okularabdeckung34
78	

One-Shot AF70
P
< \$> Porträtprogramm         28           < P> Programmautomatik         42           Programmverschiebung         43
R
Reichweite des eingebauten Blitzgeräts60 Reihenbilder26, 71 < @ == > Rückspulung teilbelichteter Filme21
S
Schärfentiefe         68           < ADEP > Schärfentiefenautomatik         50           Schulterriemen anbringen         15           < > Selbstauslöser         33           Selektivmessung         41           Sucheranzeige         13           Symbole in der Anleitung         3           Synchronzeiten und Blenden         61
T
Technische Daten
U
Unterschiede zwischen <p> und &lt;□&gt;43</p>
V
Verfügbare Funktionen         70           < ⊗ > Verringerung roter Augen         27           Verschlusszeiten         67           < □> Vollautomatik         24           Voller Auslösedruck         19
W
MANULL - I - No -

_	
< Tv > Zeitautomatik	44
< Av > Zeitautomatik	46
Zubehör	73

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the instructions. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- · Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Im Interesse des Umweltschutzes sind Endverbraucher nach der Batterieordnung gesetzlich verpflichtet, alte und gebrauchte Batterien und Akkus zurückzugeben. Dies kann in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger der Gemeinden oder überall dort geschehen, wo entsprechende Batterien verkauft werden. Die Rücknahme erfolgt für den Verbraucher unentgeltlich.



Das CE-Symbol bestätigt die Konformität mit den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft

# **Notizen**

Notizen		

Notizen		

# Canon

### CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-Chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501 Japan

### **CANON EUROPA NV**

Bovenkerkerweg 59-61 1185 XB Amstelveen The Netherlands

### CANON DEUTSCHLAND GmbH

Europark Fichtenhain A10 D-47807 Krefeld Technischer Support, 0180 - 500 6022 (0,12 €/Minute) www.canon.de

### CANON (SCHWEIZ) AG

Industriestrasse 12 CH-8305 Dietlikon Tel. 01 835 61 61 Fax 01 835 64 68 www.canon.ch

### CANON GES.m.b.H. Zetschegasse 11

A-1230 Wien Tel.: (01) 66146-0 Fax: (01) 66146-490 www.canon.at

Diese Anleitung entspricht dem Stand vom September 2001. Informationen über den Einsatz des Geräts mit später auf den Markt gekommenen Produkten erhalten Sie vom Canon Kundendienst.